

**SEMINARIO  
GRAFICO**

JUEVES 22 DE DICIEMBRE DE 1977

EDICION 361

**Replica**  
**COMBATIENTE**

**AHORA MAS DECIDIDO  
QUE NUNCA A  
CONTINUAR LA LUCHA  
CONTRA CASTRO**

LUIS CRESPO



(Vea Pag. 15)

# EL BUZON DEL LECTOR

G.P.O. BOX 4143 SAN JUAN  
PUERTO RICO, 00936

En recientes artículos aparecidos en el periódico El Mundo, la señorita Isabel Cintrón, pinta un panorama idílico de la Cuba esclavizada por el comunismo interraccional. La señorita Cintrón alega que ella es objetiva y que su misión es informar la realidad que vio en Cuba recientemente. Sin embargo, en ninguna parte de sus escritos, ella hace mención sobre los presos políticos cubanos, ni los derechos humanos. Para ella, todo lo que digan los voceros de la jectadura está bien y punto. Con esta actitud se ve bien claro su "objetividad".

La señorita Cintrón, como periodista que dice ser, debió ser más inquisitiva, como lo fue su colega norteamericana Bárbara Walters, cuando recientemente, en una entrevista con el dictador Castro, vista por toda la nación norteamericana y Puerto Rico, le hizo preguntas que no pudo contestar o sus respuestas fueron

ilógicas e incoherentes, demostrando así, el cinismo y falsedad de Fidel Castro.

Para informarle a la señorita Isabel Cintrón, "periodista objetiva", de aquí algunos datos de Cuba esclava, los que ella no quiso ver, pues estaba muy entretenida paseando junto a los guías del régimen: 10,000 cubanos ejecutados en los paredones 100,000 presos políticos 23 campo de concentración 56 prisiones y cárceles 9 granjas estatales penales

Esta es la realidad cubana que no "vio" la periodista Isabel Cintrón en su reciente viaje a Cuba esclava.

La Asociación de Bancos de Puerto Rico, por conducto de su Presidente Saliente, el Sr.

Wallace González Oliver, entregó un cheque por la suma de \$12,500 al Sr. Arturo Carrión, Presidente del Comité Organizador de los VIII Juegos Panamericanos \* Constituye la segunda aportación de la Asociación de Bancos, de cuatro que sumando \$50,000 es la contribución de dicha Asociación para la feliz realización de los Juegos Panamericanos en 1979.

"Nos satisface contribuir a la escenificación de los Juegos Panamericanos, por el significado que tendrán para la juventud y el pueblo de Puerto Rico", dijo el señor González Oliver al entregar el cheque al señor Carrión.

Carrión por otra parte dijo que, "la acción de la Asociación de Bancos es un ejemplo de lo que la industria y la empresa privada pueden hacer en favor de los Juegos Panamericanos, los segundos en importancia en el mundo".

# EDITORIAL

La tradicional Cena Martiana ya está organizándose. Es la XV Cena Martiana que se celebrará en Puerto Rico. Allí, como en años anteriores, se va a honrar la memoria del apóstol de la Independencia de Cuba José Martí. Se honra al hombre grande de América que supo dejar sus pequeñeces para abrazar el noble ideal de libertad y justicia para su oprimido pueblo.

Pero esta Cena Martiana, a diferencia de años anteriores, tendrá un vacío: No estará el fundador de las Cenas Marianas en Puerto Rico, el compañero Enrique Núñez. El murió como vivió; sirviendo a Cuba, imitando al prócer del ayer que tanto admiró y por cuyos ideales sacrificó hasta su vida.

Por eso, la Cena Martiana este año, es un doble homenaje al prócer de ayer y al prócer de hoy, al luchador de ayer y al luchador de hoy, al demócrata de ayer y al demócrata de hoy... y es que el ayer y el hoy de Cuba, es una misma historia, un mismo propósito y una misma agonía: La historia de un pueblo aguerrido en busca de su libertad, bajo el sufrimiento de la bota de sus malos hijos que se alian al invasor extranjero.

"Honrar Honra" nos enseñaba José Martí. Y es cierto. Debemos honrar todos los cubanos al Maestro de los Patriotas cubanos, nuestro Martí y a ese discípulo de esta era, el incansable y perseverante ENRIQUE NÚÑEZ... y con ellos a la lista interminable de próceres, mártires y patriotas cubanos, que es tan larga que va emula el infinito.

Este año, en esa XV Cena Martiana, demos juntos un homenaje masivo a los próceres de ayer y a los patriotas de hoy, sus ideales provienen de un solo pueblo: EL CUBANO.

# Replica

G.P.O. BOX 4143, SAN JUAN, P.R. 00936  
EDITADO POR REPLICA DE P.R. INC.  
TELF: 783-5761

EDITOR-DIRECTOR:  
ENRIQUE NÚÑEZ  
ASESOR LEGAL:  
LCDO. CARLOS LOPEZ-LAY  
ADMINISTRACION:  
GLORIA GIL  
FOTOS:  
TACORONTE

CONSEJO DE DIRECCION:  
GLORIA GIL  
LCDO. CARLOS LOPEZ LAY  
MANOLITO RODRIGUEZ  
MARIO MERINO  
VICENTE RODRIGUEZ  
JULITO LABATUD

REPLICA es una publicación abierta a todas las opiniones pero REPLICA no se solidariza necesariamente con las ideas expuestas en trabajos firmados los cuales son de la exclusiva responsabilidad de los firmantes de los artículos. Así mismo REPLICA no se obliga a publicar colaboraciones que no haya solicitado; ni devolverá originales que le envíen, ni sostendrá correspondencia sobre esas colaboraciones oficiosas.



## ¡AMIGUITO!

CINEMA F. TEATRO  
Pda. 17 Fdez Juncos  
Sanjurjo

4 GRANDES FUNCIONES

El 23 de Diciembre 1977

SANTA CLAUS EN PERSONA

- ARTISTAS INVITADOS
- CARTONES
- REGALOS

Ven a disfrutar de este maravilloso espectáculo, especialmente para TI y para toda la FAMILIA.

TANDAS: 9:00-11:30 am / 2:00-4:00 pm.



## NOCHE DE NAVIDAD

Noche de Navidad, noche gloriosa de bullicio, de paz y de alegría, tengo que contener la pena mía para que no se vuelque dolorosa.

Pese a que esta isla generosa hace que a diario mi boca se sonría. El grito de mi Patria en agonía torna amargo el cáliz de mi rosa.

Y al escanciar el vino de la uva, del fondo de mi copa salta Cuba pues la llevo en el alma siempre presa.

Es por eso hermanos borincanos, que en esta noche todos los cubanos mezclamos la alegría y la tristeza.

Felipe González Concepción

## FARMACIA AVENIDA

722-3600  
723-1367  
725-9880

PONCE DE LEON 625 STOP 11, SANTURCE  
ESTAMOS ABIERTOS DE 8 a.m. a 10 p.m.

## Medicinas a Cuba

G.P.O. BOX 4143 SAN JUAN, P.R. 00936



## REPOSTERIA LA FERROLANA

DULCES-BIZCOCHOS SANDWICHES

LOIZA NO. 1801  
SANTURCE - TEL. 725-1369

MANUEL ERBITI  
Propietario

# La Semana por Deusto

por Ferris

**Doblan Cuba y Rusia sus tropas en Etiopía**



**¡ADELANTE MIS RUSITOS!  
VAYAN, PELEEN Y AUNQUE  
LOS MATEN CONQUISTENME  
EL AFRICA!..**

*CUBA Y LA UNIÓN SOVIÉTICA HAN DOBLADO EL NÚMERO DE SUS MISIONES MILITARES EN ETIOPÍA EN LA ÚLTIMA SEMANA JUNTO CON UN MÁSTIVO ABASTECIMIENTO DE ARMAS RUSAS. POR MEDIO DE UN TREN AEREO PARA RETOZAR LA CAPACIDAD DE COMBATE DE ESE PAÍS AFRICANO.*

## Las planillas de Miami

# Sólo están aprobando salidas temporales de Cuba

El Departamento de Inmigración en Miami, ha enviado a la Sección de Intereses de Estados Unidos en la Habana, más de mil planillas modelo I-130 para reclamar familiares en Cuba las cuales han sido ya aprobadas, pero el régimen de la Habana no ha concedido permiso para salir del país a ninguna de las personas reclamadas.

Un funcionario de la Sección de Intereses de Estados Unidos en la capital cubana, dijo a RHC y "Réplica", que si bien la Sección ha sido designada oficialmente como oficina para emitir visas de inmigrantes, no ha emitido una sola visa de este tipo, limitándose hasta ahora a emitir visas de no-inmigrantes, o sea a personas que han recibido permiso para salir temporalmente de Cuba a Estados Unidos a visitar

familiares o a delegaciones oficiales del gobierno.

Lo único que estamos haciendo —dijo el vocero— es visando el pasaporte de personas que ya han recibido autorización para visitar a sus familiares en Estados Unidos y después regresar, esto evita que dichas personas tengan que esperar varias semanas por la visa para continuar viaje en terceros países como Jamaica, México o España.

En cuanto a las planillas que tueron y continúan siendo llenadas en Miami para reclamar familiares (modelo I-130) el vocero de la sección de intereses dijo, "cuando recibimos esas planillas aprobadas, notificamos a la persona para que inicie sus trámites con el gobierno cubano, y sólo cuando la persona reclamada recibe el permiso de salida definitivo, como se le

llama aquí, entonces podemos emitir visa para los que desean salir permanentemente.

Hasta ahora, continuó diciendo,—el gobierno cubano no ha aprobado ninguna salida permanente: los únicos permisos que está dando Cuba es a aquellas personas que salen de forma temporal a visitar a sus familiares y después regresan a la isla.

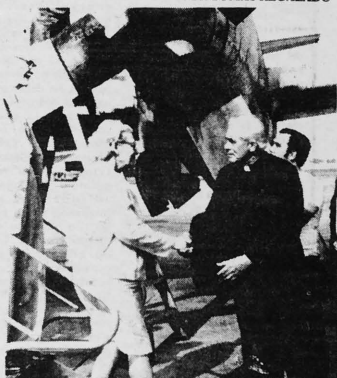
En Miami, un funcionario del Departamento de Inmigración y Naturalización dijo que se han enviado a Cuba a través del Departamento de Estado, más de mil planillas I-130 aprobadas, pero ahí terminan nuestras gestiones, todo depende del gobierno de la Habana, nosotros queremos la reunificación de la familia cubana, pero es el gobierno cubano quien tiene la última palabra.

En resumen, la sección de

intereses de Estados Unidos en la Habana sólo está visando a aquellas personas que salen temporalmente de la isla ya que Cuba no está otorgando permisos a los que han sido reclamados por familiares en este país.

Como se conoce, las planillas I-130 pueden ser llenadas por residentes y ciudadanos; los residentes sólo pueden reclamar a esposa o esposo o hija o hijo solteros, mientras que los ciudadanos pueden reclamar a estos familiares, más hermanos, padres e hijos casados con sus familias.

Por otra parte, el vocero de la sección de intereses de Estados Unidos en la Habana, dijo que los rumores sobre reanudación de vuelos, son sólo eso rumores, producto quizás de los vuelos turísticos que han sido anunciados desde Estados Unidos a Cuba.



El régimen de la Habana sólo está aprobando salidas temporales.

POR TOMAS REGALADO

# lo que vio EL DUENDE de etiqueta

Después del despanmanante éxito de la MARCHA DE LA DIGNIDAD ya nuestros fieles colaboradores junto a este DUENDE estamos preparando la CENA MARTIANA que resultará tan exitosa como la Marcha.

Estamos seguros que la misma contará con el apoyo de todos los cubanos para seguir adelante con nuestros propósitos de aunar esfuerzos y voluntades y que la mística no se pierda. Me refiero a la creada por la MARCHA DE LA DIGNIDAD, cuando el exilio radicado en Borinquen se puso de pie para decir a los cuatro vientos nuestra única verdad: Nuestra Patria cuenta con el respaldo de su pueblo, el de adentro y el de afuera unidos en común ideal de libertad y justicia.

Ya se están uniendo nombres para ser los oradores principales en la TRADICIONAL CENA MARTIANA, pero todos, absolutamente todos comparten criterio y nuestro pensamiento. Siempre de pie, más de rodillas.

El Senador NICOLAS NOGUERAS, quien dejó un sabor a Patria desde que se unió a nosotros en estos menesteres de reconquista lo nuestro y recuperar el tiempo perdido será uno de los oradores principales en la CENA MARTIANA. Allí, en la tribuna martiana volverá a llamar a la lucha contra la tiranía castrista, sin cejar un momento y aprovechando cada minuto, cada

hora, cada día para hacer algo conducente a la victoria final. Lo importante es la continuidad. Ninguna obra por grande que ésta sea se mantiene sino es alimentada cada día con nuestro esfuerzo y con nuestro amor dando el máximo de nosotros mismos para que esta gran batalla en que se ha convertido la causa de Cuba culmine en una hermosa realidad, el ver a nuestra Patria libre por siempre convertida en una Cuba nueva, una Cuba hermosa, una Cuba grande que albergue a todos sus hijos y desterrar de una vez y por todas el odio y toda la crueldad que durante todos estos años ha separado a los hijos de la patria de Martí.

Ya hemos conocido el sabor amargo del destierro. Ya hemos conocido el dolor inmenso de vivir sin Patria, separados de nuestros hermanos de sangre y dispersos por el mundo. Ya hemos sentido de cerca el desgarrado grito de la muerte arrancando de nuestro lado a los seres más queridos. Todo eso y mucho más habremos de conocer, pero no importa el precio que haya que pagar, la causa lo amerita y cuando un día nuestra Cuba sea libre podremos regresar al suelo patrio sin recencos, sin odios, sin resentimientos. Todo queo atrás porque necesitamos de todas nuestras fuerzas para comenzar de nuevo.

Y ya hemos comenzado aquí en Borinquen, nuestra segunda patria, la tierra que nos dio abrigo y calor sin preguntarnos

de dónde somos ni de dónde venimos. Este es el momento, aprovechálo cubano únete ahora si es que no lo hiciste ya!

La CENA MARTIANA el próximo 28 de enero volverá a vivir a ese núcleo tan importante del exilio. Allí volveremos a encontrarnos en comunión de ideales, recordando al Apóstol y recordando a la Patria, porque no se puede hablar de Martí sin mencionar a Cuba y no se puede mencionar a Cuba sin mencionar a nuestros presos políticos, pueblo hambreado, empobrecido, carente de lo más necesario pero viviendo con la esperanza de ver un día a la CUBA QUE SONO MARTÍ!

Muy concurrida la reunión que se celebró la pasada semana en la oficina de REPLICA, para organizar la Cena Martiana. Hay un gran entusiasmo porque la CENA SEA todo un éxito. Este duende se sintió muy complacido cuando se propusieron y se nombraron al COMITÉ de la CENA MARTIANA, a valiosos comprometidos que trabajarán unidos para el éxito de la misma.

El espíritu de unidad y sacrificio demostrado en la Marcha de la Dignidad, continuará en futuras actividades, como en la CENA MARTIANA. El duende conoce de buenas fuentes el empuje que se está desarrollando por lograr un gran éxito en la CENA MARTIANA.

## CURSO PRACTICO DE ARTE COMERCIAL

Ahora usted puede aprender a realizar de una manera práctica las labores de más demanda en este campo.

Podrá desarrollar ideas y llevarlas a cabo para su reproducción final con temas incluidos como tipografía, diagramación y montaje, diseño, separación de colores y otros; para la preparación de revistas, folletos, formas, portadas, etc. Todo esto en nuestras facilidades de estudio.

Es interesante pensar que todo lo que se imprime o ilustra gráficamente es diseñado y preparado por el artista comercial.

Para más información y folleto informativo: 753-0941 Banco Popular Center, Piso 11, Hato Rey, Puerto Rico

**eduardo herrero**  
Studio

TEL. 724-9427

De 11 A.M. a 11 P.M. 7 días a la semana

**EL RUEDO RESTAURANT**

COCINA CRIOLLA E INTERNACIONAL  
"FAMOSO POR SU VACA SENTADA"

306 AVE. CONDADO  
PDA 17 SANT. P.R.



NUEVA COCINA PARKING GRATIS

SERVANDO DIAZ

## EL VIAJE

Tratan de confundirnos en nuestra línea recta, pero le salimos al paso a los mercaderes del entreguismo y del oro. No sabemos bien si es una propaganda pagada por el sistema comunista o bien dirigida por los que quieren efectuar la entrega bochornosa.

En días pasados vimos por el Canal 6 la entrevista de Harrison Salisbury a Jon Alpert a su regreso de Cuba, la misma canción buscando el acercamiento con el tirano.

Me puse a meditar un viaje imaginario a la Patria nuestra, hoy Prisión Nacional en la Isla del Caribe. Como es natural no seguí la ruta de los mercaderes, la ruta de los turistas controlados, fui directo a la ruta de los campos de concentración y de las crueldades cárceles comunistas, con el primer compatriota que había fue un joven de 29 años, lleva 11 preso, es un cadáver viviente y su

## POR: MANOLITO RODRIGUEZ

cuerpo lacerado por las bayonetas que hoy desgobiernan a Cuba. Como te sientes? — me pregunté — No contestó con firmeza, sé que la libertad está próxima y no me importa morir pues es un deber contraído con nuestros mártires, luego hablé con uno de los cubanos que ha sufrido prisión en todas las dictaduras de Cuba, el líder obrero Lauro Blanco — Cómo te sientes? — su respuesta fue tajante — Los rojos no podrán ablandarnos, soy obrero martiano, tengo fe en los de adentro y los de afuera. Hasta pronto patriota. Luego vino el abrazo de guerra con el expedicionario, el guerrero, una voz que no han podido callar ni sus torturas ni los froy calabozos del G-2 — Eloy Gutiérrez Menoyo, adalid de los presos políticos. Su fe en los combatientes y en su ALPHA 66 lo mantienen vivo. Tiene una fe sin precedentes en la libertad de Cuba. Vimos a las mujeres

cubanas símbolos de Mariana Grajales en las cárceles tapiadas; — le más firmes que nunca me dijeron que morir por la Patria es vivir, que jamás se rendirán ante los atropellos ni aceptarán el rehabilitamiento. Le preguntamos si algunos de los turistas o de los mercaderes las habían visitado. Nos respondieron "Madre". Hay veces que pasan los meses y no vemos a nuestros familiares.

Momentos antes de partir hablamos con el símbolo de los presos políticos cubanos. Su palabra es la de los grandes de la historia. Combatiente y maestro igual que el apóstol, ha sufrido su calvario de 18 años casi siempre incomunicado. Con firmeza nos dijo "ha llegado el momento en que los norteamericanos y su Presidente Mr. Carter definan ante la historia universal si los derechos

VEA PAGINA 26

## LAS CROABAS BAKERY

GRAN SURTIDO EN FINOS DULCES  
ORDENE SU BISCOCHO DE CUMPLEAÑOS  
DELICATESSEN

Dos Marinas Shopping Center  
Fajardo, Puerto Rico 00648

TEL. 863-4348

## EL CANGURO

COMIDAS CRIOLLAS Y CUBANAS



Muñoz Rivera 761  
al lado de la Mobil  
Pda. 36. H. R.

RAMIRO Y CARIDAD

# SOY DIRECTOR DE CINE



HUGO DEL CARRIL

Hace 32 años que Hugo Fontana visitó a Puerto Rico, actuando en las ciudades de Mayagüez Ponce y San Juan en 1945. Este Hugo Fontana ha regresado a Puerto Rico y es de todos conocido por el seudónimo de Hugo del Carril.

Hugo del Carril ha sido el máximo exponente del tango, luego del fallecimiento del primer exponente de la música argentina, Carlos Gardel, quien falleciera en el 1934.

Hugo del Carril comenzó su carrera artística cuando contaba 3 años de edad, pero profesionalmente se lanzó a la carrera artística dos años más tarde de la muerte ocurrida a Carlos Gardel. En el año 1936 comenzó a cantar profesionalmente y esto le ayudó a realizar su primera filmación en el 1937.

Hugo del Carril fue traído a Puerto Rico por Luis Vigoreaux y participó en el programa Luis Vigoreaux Presenta. En una conferencia de Prensa en el Restaurant Martin Fierro de Santurce, pudimos platicar con Hugo del Carril y nos enteramos de su vida artística y privada.

**VIDA ARTISTICA**

Sus radioyentes llamaban al amable y simpático galán: Pierrot. Luego adoptó el seudónimo de cáceres, pero es el cantor aquí, con quien formó dúeto, quien le inspira el renouveau, apodo o seudónimo que le haría mundialmente famoso: Huo del Carril.

La historia define el 1937 como el año de su triunfo definitivo. En ese año grabó sus primeros discos, recorrió el interior del país, hizo la primera

salida al exterior y encontró a un excelente músico, Tito Ribero, quien fue durante años su asesor musical y siempre uno de sus mejores amigos. Fue también el 1937 el que marcó su incorporación al cine argentino, con la película *Los Muchachos de Antes no Usaban Gominas*.

El famoso cantante argentino se autodenomina triunfador como director de películas y no como cantante o actor de cine. Su primer grabación musical fue un disco de 78 revoluciones, en pasta antigua que tenía un número musical por cada lado del disco. Uno fue "Yo soy aquel muchacho" de Miguel Cané y "Te Vi Partir" de Fidel Pintos. Los grabó con la orquesta del maestro Tito Rivero en 1936.

Aunque ha grabado sobre 300 álcas, nos informó que su mayor éxito ha sido como director cinematográfico.

Esta aseveración de Del Carril fue algo nuevo para nosotros, ya que en Puerto Rico siempre se le conoció como el gran exponente del tango y como galán del cine argentino. Carril atribuye esto a que no ha habido la debida circulación de las películas que él ha dirigido para que el pueblo puertorriqueño las pudiera presenciar.

Sus mayores éxitos musicales fueron "A Media Luz", "Garufa" y "El día que me quieras".

Compartió papeles artísticos con Libertad Lamarque, Esther Fernández, Gloria Marín y la española María Rosa Delgado. Aunque Libertad Lamarque y Mercedes Simones fueron las más que circularon la venta de la canción argentina, Hugo del Carril opina que más grandiosa y mejor cantante que estados dos, fue la desaparecida Azucena Maizani.

Aparte de sus filmaciones en Argentina, también trabajó en Chile, Estados Unidos y Europa. Filmó "El Negro Que Tenía Alma Blanca". Considera que su mejor película fue una hecha en México bajo el título "Las Aguas Baján Turbias". En ésta se desempeña como director e intérprete.

**VIDA PRIVADA**

Hugo del Carril es oriundo de Argentina, pero proviene de padres italianos. El nombre de su padre era Hugo Fontana y era natural de Milán. Se desempeñaba como cantor solista de la iglesia de Milán. Su madre era Argentina Vertani.

Durante el primer matrimonio de Hugo del Carril no se procreó hijo alguno, por lo que él se alegró. Dice que cuando el hombre se divorcia,

dejando hijos detrás, es perjudicial para los hijos.

En su segundo matrimonio con Violeta han procreado cuatro niñas y un niño. Marcela Alejandra cuenta con 15 años de edad, Hugo Miguel con 12, Amorina Eva con 11 y Eva Cristina con 6. Esta última es la que más talento artístico le ha demostrado a su padre. Los nombres de Eva en dos de sus hijas son por cuestiones sentimentales por el gran afecto que tenía a Eva Perón y quien fuera esposa del desaparecido también Domingo Perón, presidente en dos ocasiones de Argentina.

Nos contaba que posee una quinta en los predios del Tigre en Argentina, donde disfruta de la naturaleza y dedica todo el tiempo a sus hijos. Su quinta familiar lleva el nombre de "Isla Home". Este nombre lo tenía cuando el hijo y su hermana mayor se de nombre Ida.

No prefiere deporte alguno ni otro entretenimiento que no sea el de sembrar árboles y este tiempo lo comparte con sus hijos. Desea que sus hijos amen la naturaleza y ello sucede si éstos mismos siembran los árboles.

El nombre Miguel, segundo de su hijo Hugo, también es por sentimentalismo en reconocimiento a su mejor amigo, quien le acompañó como guitarrista por espacio de 30 años y luego pasó a ser su secretario particular.

**DIVULGACION DEL TANGO**

"Carlos Gardel fue mi idolo y conozco su vida desde muy niño, ya que yo era amigo de su madre Doña Berta", nos comentaba Hugo del Carril mientras le preguntaba sobre el origen del tango argentino.

Según él, el tango argentino es el que Gardel dejó or en su voz por todo el mundo y que luego ha pasado diferentes ritmos e idiomas, pero es el tango de suburbio el que tiene melodía agradable y que lleva un mensaje al pueblo.

"El tango brota del y los que responden a esa temática, tanto musical y en verso es más puro. Con el transcurso del tiempo se han convertido en poesía que no transmiten mucho al público y son fríos".

El máxime exponente del tango argentino es de creencia que en la actualidad el tango en su país y en México ha arraigado mucho en la juventud y no sabe el porqué, ya que ahora el tango no se radiodifunde tanto como otros géneros musicales.

Manifiesta que es natural que la música contemporánea sea de mayor importancia, "pero como todas las épocas, la de uno fue la mejor. Esto no quiere

decir que el tango, el bolero y el cuplé español vayan a desaparecer, pero ahora a 20 años más surgirá otra música y será otra época mejor para los que la disfruten y divulguen".

**CARLOS GARDEL**

Aunque Carlos Gardel fue de origen francés, cursó sus estudios secundarios en el Colegio El Salvador y no era analfabeta como algunos han comentado. Su nombre original fue Charles Gardès.

Hugo del Carril dice que Carlos Gardel triunfó en Europa, aunque su interpretación era en lenguaje diferente al francés, pero tuvo un éxito mundial. Fue lamentable, según Del Carril, que se presentara en Estados Unidos, pero le pagaron muy bien. Dice del Carril "No es el mismo que un artista se presente en Estados Unidos que en Europa, y a que en cuanto se actúa en Estados Unidos solamente se triunfa en el nuevo continente. Diferente a Europa, el triunfo es mundial, ya que lo europeo se traslada y acepta en el mundo entero".

"Carlos Gardel ha sido el representante número uno del tango y siempre se le recordará así, decía Del Carril.

Luego de haber finalizado sus presentaciones en Puerto Rico, Hugo del Carril se trasladará a Estados Unidos, México y regresa a Buenos Aires donde actuará como cantor.

Muchos se preguntarán porqué no hemos divulgado la edad de Hugo Del Carril, pero cada cual le ha puesto una edad. nosotros pudimos observar sus películas cuando contábamos diez años de edad, cuando se exhibían éstas en el Teatro Impedial de Villa Palmaras.

Su rostro luce joven y esto lo atribuímos a alguna cirugía facial de las modernas a que recurren todos estos artistas. Su carácter es afable y siempre mantiene una sonrisa en sus labios, presto a contestar cortésmente a las preguntas que se le hacen. En ocasiones es más extenso en su respuesta de lo que se espera. Por lo menos, creemos que su existencia en esta tierra pasa de las seis décadas, cercano a los setenta años de edad.

# CARLOS GARDEL MI IDOLO

POR: TATO RIVERA



# GUIA DEL COMPRADOR



**RESTAURANT**  
**CASTILLO FARNES**



ESPECIALIDAD  
COMIDAS CRIOLLAS  
Y ESPAÑOLA

Pto. Nuevo, P.R.  
Manager, Juan C. Padrón  
Tel. 783-5866

**MECANICA**  
TONY MARCOS



GARAGE TEXACO J. VERDE  
ENTRADA BOCA CANGREJOS  
TEL. 726-1682

\* Mecánica general  
\* Transmisiones automáticas  
\* Trabajo garantizado

**MECANICA EN GENERAL**  
\* VENTAS Y SERVICIOS  
\* AIRE ACONDICIONADO  
\* REFRIGERACION COMERCIAL Y DOMESTICA  
\* ESTUFAS, LAVADORAS Y NEVERAS  
\* INSTALACIONES ELECTRICAS

**SERVICIO Y GARANTIA**  
RES. 783-7970 OF. 781-4807

CALLE 6 N. E. 1204,  
PUERTO NUEVO, P.R. 00920

**MARIO MORENO**  
Proprietario

*Antiguo Bilbas*

**PANADERIA - REPOSTERIA**  
\* Especialidad en Productos Españoles  
\* Sandwiches Cubanos  
\* Empanadas Españolas  
\* Entremeses y Pastelillos  
\* Dulces Finos y Cheese Cake

TEL. 782-0625  
Av. Roosevelt 1316, Pto. Nuevo

*La Lucense*

Av. Jesús T. Piñero 1551  
Caparra Terrace, P. R.  
(LA LUCENSE) 781-0998

\* Especialidades: Paños para Bebé, Esponjas Esdobles y Pañuelos.

**El Niño**  
PANADERIA - REPOSTERIA  
\* Especialidad en Productos Españoles  
\* Sandwiches Cubanos  
\* Empanadas Españolas  
\* Entremeses y Pastelillos  
\* Dulces Finos y Cheese Cake

TEL. 785-2444  
Calle Marginal #2 Frente  
Sto. Rose Shopping Center, Boyeom

**CENTRO COMERCIAL**  
**FAIR VIEW**

PANADERIA  
LA FLOR DEL TRIGO  
Carr. 845 K.3.3 Tels: 761-1465

**BIZCOCHOS DE TODO DE TODAS PARA SU CLASES FIESTA**  
Centro Comercial Villamar  
Tels.  
727-4517 - 727-3860

LA  
CASA DE LAS EMPANADAS  
ESPAÑOLAS



*La Ceiba, inc.*

PANADERIA REPOSTERIA

LA CASA DE LOS PRODUCTOS  
Y EMPANADAS ESPAÑOLAS  
Licencia Num. 1554

781-0265 / 782-0419  
F. D. Roosevelt No. 1245

**CLIMAIRE PUCHO DE LA MAZA**

TEL. 782-0812

VENTA, MONTAJE Y SERVICIO  
DE AIRE ACONDICIONADO  
REFRIGERACION COMERCIAL Y DOMESTICA  
ELECTRICIDAD

ESCORIAL 706  
EDUARDO DE LA MAZA CAPARRA HTS., P. R. 00922

**BISTELANDIA**



LA CASA DEL  
PAN CON BISTEC  
616  
AVE. DE DIEGO  
PUERTO NUEVO!

**LEA Réplica Y AHORRARA MUCHO DINERO**


**OVIEDO CAFE**



RESTAURANT-CAFETERIA  
Quisqueya 13 - H.R.  
TELF: 764-2052  
VARIADOS ESPECIALES  
COMIDAS CRIOLLAS Y  
ESPAÑOLAS

**REPOSTERIA**  
**LA ESMERALDA**

Av. Esmeralda 77 Washington  
Fronte Shopping Center  
Ponce de León  
Muñoz Rivera, Guaynabo, P.R.  
TEL. 789-5337



*Réplica*



783-5761

DISTRIBUIDORA SOSA, INC.  
VENTAS A PLAZOS Y AL POR MAYOR

AVE. CENTRAL 1571  
CAPARRA TERRACE  
RIO PIEDRAS, P. R. 00921

TEL. 781-6730

**Supermercado HYDE PARK**  
Teléfono: 767-7091

CARNES, VERDURAS Y FRUTAS FRESCAS.  
ESPECIALES TODAS LAS SEMANAS.

AVENIDA CENTRAL 258 URB. HYDE PARK, R.P.

**LUCERNA BAKERY**

**BAYAMON SHOPPING CENTER 785-1587**  
BAYAMON, P. R. 00619  
PROPIETARIO: FRANCISCO GRANDA  
ABIERTO DE LUNES A JUEVES Y LOS SABADOS DE  
7 A.M. a 6 P.M.  
BIZCOCHOS DE TODA OCASION  
DESDE \$5.00 HASTA \$2.000.00

También tenemos pastelerías en general y especial para buffets, así como todo tipo de pan - pan en colores - galletas - palitroques - sponge-rush - panes de San Francisco, etc.

DOMINGOS DE 9 A.M. a 1 P.M. VIERNES 7 A.M. a 9 P.M.

**LA LAGUNA**

Barranquitas No. 53 frente al Hotel Condado Hyatt  
abierto de Martes a Domingos  
de 9:00 P.M. a 5:00 A.M.  
TEL. 725-4249

MUSICA CONTINUA CON  
ERNESTO GALLARDO JULITO Y CASAPONS

**Supermercado CASA BLANCA**



**VENTA ESPECIAL**

AL TAMIRA - APOLO - BORINQUEN TOWERS - LOS ANGELES

ABIERTO: LUNES A JUEVES DE 8 A 8 PM  
VIERNES Y SAB. DE 8 A 9 PM  
DOMINGOS DE 8 A 3 PM



**TODO para los camiones**



ENCERÁDOS, BATERIAS, FILTROS, ACEITES, GRASAS, EQUIPOS DE LUCES Y REFLECTORES PARA SEÑALES DE SEGURIDAD, FRENOS Y TODO LO QUE SU CAMION NECESITE.

**LA CASA DEL CAMIONERO**

CARR. MATADERO  
PUERTO NUEVO.  
TELS. 783-4011  
Y 783-5122.



ESPECIALIZADO EN PARTES DE FRENOS TORNEAMO TAMBORES Y DISCOS  
Ave. 65 de Infantería, Km. 7 Hm. 6. 768-1397  
al fondo de la hielera P. O. Box 517  
Carolina, Puerto Rico  
Almacén y Piezas Telf: 752-3030

Ave. Roosevelt  
No. 233

HATO REV,  
PUERTO RICO  
G.P.O. BOX 160,  
SAN JUAN, P. R.  
00936



**ANIBAL JOVER**

DISTRIBUIDOR

Teléfonos: 764-4061 • 765-3604

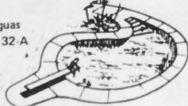
**FOSFOROS DEL PIRINEO SA**



PUERTO RICO'S LARGEST POOL BUILDERS

**Paradise Pools of P. R., Inc.**

Carret. Río Piedras a Caguas  
K 16 R.F.D. No. 3 Box 32 A  
Río Piedras P.R.  
Llamenos al  
789-4184 789-4563



**rafael tacoronte FOCO REPORTER**



**LA RECAUDACION DE LA CENA MARTIANA SERA PARA FINES BENEFICOS**

Ya se está organizando la tradicional "CENA MARTIANA de 1978," siguiendo la trayectoria trazada por su iniciador, el inolvidable director de Réplica, nuestro hermano Enrique Núñez.

Considero de extraordinaria trascendencia la Cena en homenaje al Apostol de nuestras libertades, José Martí, primeramente por continuar el sendero de Enrique Núñez, ofrezcote este reconocimiento de puro patriotismo al Apostol y muy especialmente por la idea de la comision organizadora de que los fondos que se recauden se dediquen a los presos políticos, para ayudarles a los familiares que estén necesitados y para cualquier gestión encaminada para obtener su liberación.

liberación.

Una iniciativa humana digna de aplauso y de cooperación.

Ayudar a los presos políticos es algo humano, tal como piensan y tratan de hacer los organizadores de la Cena Martiana, así se le rinde homenaje de recuerdo a Enrique Núñez, que de estar vivo, fuera el primero en aceptar tales propósitos.

La Cena Martiana será un complemento al grandioso éxito alcanzado con el Desfile del 7 de Diciembre. Tendrá toda la cooperación y el apoyo del exilio en general.

Nosotros, repetimos, aplaudimos la feliz iniciativa de que los fondos que se recauden se destinen para ayudar a los PRESOS POLITICOS

CUBANOS.

Exhortamos a nuestros hermanos cubanos y puertorriqueños para unimos una vez más, prestando su cooperación a la CENA MARTIANA y honrando la memoria de nuestro Apostol José Martí, asistiendo todos molificamente a tan trascendental acto.

Recordemos los versos de la inolvidable poetiza boricueña Doña Lola Rodríguez de Tió.

"CUBA Y PUERTO RICO SON

DE UN PAJARO LAS DOS

ALAS...

Rafael Tacoronte Maymó

San Juan Bautista, Ciudad

Capital de

Puerto Rico, Diciembre 19 de

1977

**Fusilan en Angola a cubanos**

Una fuente diplomática occidental reveló en Washington que "en Angola han sido fusilados varios soldados y oficiales del Ejército de Cuba que intervienen en el conflicto bélico del Continente africano".

La fuente, que no autorizó se revelara su nombre, aclaró que "los fusilamientos de los militares cubanos los han realizado pelotones del propio Ejército de Castro en Angola, como castigo por los problemas de

desmoralización y rebeldía que se han presentado".

"Las tropas cubanas que intervienen en África—añadió el informante diplomático en la capital estadounidense—enfrentan varios tipos de problemas disciplinarios, causados por las pérdidas en combates en los países africanos que intervienen, y por la negativa de muchos de los soldados y hasta oficiales, a continuar ese tipo de guerra colonialista".

Durante los últimos meses se reportaron casos de "desmoralización de las tropas militares cubanas en África", pero, hasta el momento, no se había revelado que se hubieran aplicado severos castigos, mediante el método castroista del paredón de fusilamiento, a su propia gente, en ese país.

"El hecho es verídico", afirmó la fuente occidental acreditada en una capital africana, a su paso por Washington en misión desconocida por los observadores, y concluyó: "Ya no quieren pelear en África".



EN CONDADO

Ave. Wilson 1466

725-7220



EN SANTURCE

Severo Quiñones 524

725-2795



EN RIO PIEDRAS

Jardines Metropolitanos

Shopping Center



**Arte Exclusivo**

- EL SERVICIO MAS EXCLUSIVO PARA SU ROPA FINA
- ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NOVIA
- RECOMENDADO POR LOS MEJORES SASTRES Y DISEÑADORES Medio Siglo Sirviendo a La America Latina.



783-5761



DISTRIBUIDORES:

Libros de mecánica "Petersen"  
Bocinas musicales "Poli"  
Accesorios "Cruzval"

Ave. Barbosa 569  
Hato Rey, Puerto Rico  
Tel: 763-4905 - 764-3298

**RICARDO CRUZ  
DISTRIBUTORS, INC.**

Mayoristas en accesorios para autos y truck  
con el más completo surtido  
en todo Puerto Rico



Tienda por Departamento  
-LA CASA DE LAS TRES PIRMAS  
-PLANICE DE LECHE YOGUR - PASTAS  
-MANTENCION DE PLANTAS  
DI DINGO 74 - RIO HIDRAS P. R.

Puerto Rico Press, Inc.  
Uttao, Puerto Rico P. R.



**M. FERNANDEZ  
LOS MALAKAIS**

Tel. 725-4680

**La Goleta** NIGHT CLUB



Continous Entertainment  
from 10:00 p.m. to 6:00 a.m.

HERMINIO GONZALEZ  
owner

Ashford 4323  
Condado San Juan

**REPLICA ES EL SEMANARIO  
DE MAYOR CIRCULACION EN  
LA ZONA METROPOLITANA**

**VIAJANDO CON LA IMAGINACION**

Por: YAMIN

Para no perder la costumbre de nuestros viajes imaginarios, vamos hoy a visitar un lugar donde tendremos la oportunidad de conocer algo bonito e interesante. Precisamente por esta época del año es que disfrutamos más de lo que vamos a conocer. ¿Se acuerdan ustedes cuál es el origen de la más bella canción de Navidad? ¿No? Pues... verán.

En Alemania hay un pequeño pueblo llamado Oberndorf y según nos cuenta Josefina B. de Frondizi, allí nació Noche de Pa. Oberndorf es realmente un lugar lleno de paz. La vida transcurre entre el trabajo del campo y las horas hogareñas como si aquel pequeño lugar estuviera dentro de una caja de cristal aislada del resto del mundo.

Nada logra arrancar de su rutina diaria a los campesinos de Oberndorf, solo la llegada de la Navidad halla entusiasta eco en sus corazones y la tranquilidad y silencio habitual se trueca en canciones, risas, visitas, fiestas religiosas y comidas familiares. Como por arte de magia, los músicos que siempre esperan órdenes para tocar sus

instrumentos, en víspera de Navidad, pasan por las callecitas floridas dejando oír sus lindas melodías entonando alegres villancicos.

Por el año 1818 llegó a Oberndorf el nuevo sacerdote del pueblo, llamado Joseph Mohr. Era un hombre bueno y profundo amante religioso. En cuanto divisó el hermoso cuadro de las sencillas gentes del pueblo quedó muy feliz.

Era Nochebuena se celebró con sencillez y devoción. Una vez que la Misa de Gallo terminó todos regresaron a sus hogares para gozar de la cena familiar.

El sacerdote no los acompañó. Sentía la necesidad impenosa de estar solo. Y se fue por el campo, bajo la inmensa luna que plateaba la naturaleza con fulgor celestial. Desde lo alto de una colina se divisaba el pueblo iluminado, pequeño, como un juguete precioso bañado de luz. Joseph cayó de rodillas y en medio del paisaje encantado, le dijo a Dios del agradecimiento que inundaba su corazón, rememorando el nacimiento Divino:

Noche de paz  
noche de amor....

De sus labios salían delicadamente las palabras, mientras su espíritu continuaba deleitándose en el imaginario cuadro de Belén.

Muy tarde en la noche regresó a su cuarto y allí escribió los pensamientos poéticos que le daba la noche.

Al día siguiente le obsequió el más bello poema a Franz Gruber, que era el maestro de la ciudad vecina, Armadorf y también organista de la parroquia. Gruber captó de inmediato la belleza de las palabras que tenía ante sus ojos e inspirado en ellas compuso la etérea música que hoy conocemos.

Así nació "Noche de paz", prando la belleza de sus versos y de su música en los corazones de chicos y grandes. Hoy se conoce en todo el mundo y la oímos en todos los idiomas.

Bien amigos hemos disfrutado de otro viaje y espero hayan gozado como yo de este. Solo me queda decirles que deseo todo lo bueno del mundo para ustedes y espero el próximo año todo sea mejor que este.

Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

**PROSPERO AÑO 1978**



**COMIDAS CHINAS Y POLINESIAS**  
AVE. MUÑOZ RIVERA 504 PDA.34 HATO REY, P.R.

HORARIO: DOMINGOS A JUEVES  
DE 11 a.m. a 11 p.m.

VIERNES Y SABADOS  
DE 11 a.m. 12 a.m.

SE SIRVEN ORDENES PARA LLEVAR

TELEFONO: 751-3251

酒家

馬漢



**783-5761**

**Replica**  
Ya está en la calle



# express copy

Impresos de alta calidad mientras usted espera. Si usted trae un original que pueda ser copiado directamente, lo haremos mientras usted espera tranquilamente. Cientos en minutos y miles en menos de una hora. Para esto tenemos el equipo más moderno en el mercado.

XEROX - 3107

La más moderna copiatadora del mercado para hacer copias al instante como un servicio adicional a nuestros patrocinadores. Es ideal para reproducir documentos como actas de nacimiento, diplomas, cartas, partituras musicales y otros originales difíciles de copiar. Reduce originales a un 65 % del tamaño con nítida inigualable.



MULTIGRAPHICS 4250 MR

Equipo completamente automatizado con capacidad para reproducir su original a razón de 154 copias por minuto. Puede reducir un 35 % del tamaño original. Hace trabajos hasta 12" x 18".

laos ntrogini o.  
 'b habiezoon iz nza  
 2027dnu  
 20102 2010201  
 1021m n1  
 1122 1221

No importa cual sea su necesidad de impresos, nosotros somos la mejor respuesta

# Express Prints

Ave. Jesús T. Piñero 1205 (Antes Ave. Central)  
 Caparra Terrace, Puerto Rico 00920  
 Tel. 781-1804 / 781-1045 / 783-8045 / 783-8134

# Mueblerías

MUEBLES RADIO CENTRO  
 COMPRE AQUÍ Y AHORRE  
 AVE. FERNANDEZ JUNCOS  
 PARADA No. 18  
 TELF. 725-3554



Enseres Eléctricos  
 Muebles para Terrazos  
 De todo para su Hogar  
 Compruebe Usted mismo  
 Nuestro Gran Variedad  
 Surtido en Muebles de  
 todas clases y Enseres  
 Eléctricos.

"CENTRO MUEBLES"  
 AVE. DE DIEGO 204-208  
 RIO PIEDRAS, P.R.  
 TELF. 764-8550

# La Muralla China

HIGHWAY No. 2 KM. 11.9  
 EDIF. HNOS. MELENDEZ  
 BAYAMON, PUERTO RICO 00619  
 TEL. 785-6276

Salón privado para reuniones, fiestas particulares, etc.  
 2 salones remodelados con diseño artístico chino  
 ESPECIALIDAD EN COMIDAS CHINAS



# FRANCISCO GENDES

Lámparas  
 Diseños - Exclusivos

- DE MESA
- DE TECHO
- DE PARED



TEL 781-3632

Ave. Andalucía 525  
 Puerto Nuevo, P.R. 00920

# ¡Ahora también en Bayamón!

¡PARA SERVIRLES MEJOR!

Tel. 780-8070

Motors HONDA.



Velloneras ROCK-OLA

Displays

Neveras de Pared

Máquinas de Hielo

Máquinas de Cigarrillos

Botelleros

Billares

Todo tipo de equipos para Restaurantes, Bares y Cafeterías.



**Esteve International Corp.**

BAYAMON BRANCH

Carr. Núm. 2, Km. 11, Hm. 2 Bayamón, P.R. Tel. 780-8070

Fronte Merino

# TABACOS CAMACHO SIEMPRE EL MEJOR CARLOSH, LOPEZ

REPRESENTANTE Tel: 783-1118

ENVIAMOS MEDICINAS A CUBA

# FARMACIA BORINQUEN TOWERS INC.

BORINQUEN TOWERS  
 AVE. F. D. ROOSEVELT  
 C. HEIGHTS, P. R. 00920

TELF: 782-5560

FEDERAL PACKING OF P.R., INC.  
 Calle Enrique Vázquez s/n.  
 Zona Industrial El Comandante  
 P.O. Box 29046 - 65th. Infantería Sta.  
 Río Piedras, Puerto Rico 00929

TELF. 769-1414

- JAMON AHUMADO 4 x 4
- JAMON COCIDO 1 x 1
- JAMON BOLO
- JAMON MOLIDO
- CHULETAS AHUMADAS REGULAR
- CHULETAS AHUMADAS CENTER CUT
- \*PERNIL ASADO 4 x 6
- JAMON AHUMADO 1 x 5
- JAMON COCIDO 4 x 6
- JAMON R T E
- \*LACON
- CHORIZOS ESTILO ESPAÑOL
- \*CHORIZOS PARA PIZZAS



# Lo Que Pasa en Cuba

Por: J. L. M.

Con destino a Angola partió el nuevo grupo militar, esta vez encabezado por Raúl Castro y el "general" Zenén Casas Regueiro. En un acto de despedida, el sustituto de Casas Regueiro, coronel Juan Escalóna Reguera, dijo que "los soldados cubanos han traspasado nuestras fronteras y no han vacilado en derramar su sangre en Angola". La llamada escuela de cuadros sindicales "Lázaro Peña", situada en Arroyo Arenas, sirvió para presentar el espectáculo de un titulado dirigente obrero del régimen (Roberto Velga), explicando a los delegados latinoamericanos cómo obtener ventajas laborales para los sindicatos...La radio de la Habana informó que el Director General de la UNESCO, (organización de la ONU para la educación, la ciencia y la cultura), organismo en manos de los comunistas, recibió a Hermes Herrera Hernández, quien presentó sus cartas credenciales como Embajador y delegado permanente de Cuba comunista...Este Herrera Hernández, fue Rector de la degradada Universidad de La Habana y Presidente del Consejo Científico Universitario...En una reunión entre Carlos Rafael Rodríguez y el vice Presidente del Consejo de Ministros Soviético, Iván Arkipov, éste declaró: "Nos sentimos muy satisfechos y orgullosos de los cubanos que cumplen con éxito el papel de vanguardia del "socialismo" en el continente americano...Un grupo de llamados combatientes del Ministerio del Interior, (G-2 y Represión), escenificaron un respetable espectáculo al marchar desde la degradada Universidad de La Habana hasta el Mausoleo a los 8 estudiantes de Medicina asesinados ante el parador colonial español, (los abuelos del verdugo Castro), el 27 de noviembre de 1871. Usó de la palabra el ex militar, ahora educador, Fernando Vecino Alegret, Ministro de Educación Superior...Desde la propia prisión "Combinado del Este", se informó de la llegada de una caravana de presos

procedentes de la prisión de Boniato, en la provincia de Oriente. Todos llegaron sin otra ropa que los calzoncillos y en pésimas condiciones de salud...En Punta de Maisí, en el extremo oriental de Cuba, los miembros de los comités de chivas y agentes represivos del régimen, integraron lo que llaman "destacamentos llamados al Mar", que vigilan día y noche "para evitar cualquier agresión". El jefe de las unidades guarda-fronteras declaró, (José Luis Lobaina), "que hay que estar siempre con la guardia en alto"...Volvieron a circulación Germán Pinelli y Rostia Fornés, al anunciar la radio del régimen que participarán del acto que se celebrará en el teatro Lázaro Peña, de la CTC. Se trata de un acto dedicado al llamado Festival de la Juventud y los Estudiantes...El Ministro de Transporte, Antonio Luzón, culpó de nuevo a los mecánicos y a otros obreros de mantenimiento en las estaciones de ómnibus, por lo que llamó alarmante incremento de los accidentes del tránsito en La Habana...El llamado Consejo de Estado de Cuba comunista, dictó un decreto otorgando la medalla 20 aniversario al Mariscal de aviación soviético Iván Arkipov, quien se encuentra inspeccionando las instalaciones militares soviéticas en la Isla. En una reunión celebrada en la Habana, el cabecilla del partido socialista de Puerto Rico, Felipe Chirino Colón, declaró que ese grupo refirmaba su decisión de vencer a los Estados Unidos, en lo que llamó el "imperialismo"...El yanki tiene en su empeño, hacer de suelo angoleño, otro Viet Nam. Yanki, acuérdete de Viet Nam porque Angola no está sola y la libertad de Angola bien cara te costará". Así dice textualmente la última "tonada" política del baboso cantor del régimen Carlos Puebla. El sabrá la razón de la letra...En el llamado Palacio de la Revolución, el verdugo Castro recibió a varios cabecillas comunistas chilenos dicen que para analizar la

actual situación de ese país. Los cabecillas fueron identificados como Carlos Altamirano, Clodomiro Almeida y Rolando Calderón. Presente en la reunión Manuel Piñero (a) "Barbarroja". El régimen dispuso un chequeo de los chilenos, evidenciando que no cree ni en los "chivas". Se informó por la radio del régimen que los mismos deberán portar un carnet tipo acoordinación, los que serán chequeados cada hora para determinar si las "orientaciones", han sido sostenidas...Desde La Habana se reportó la entrevista sostenida por el verdugo Fidel Castro con un enviado especial del Presidente de Francia, identificado como Michael Boniatowski...Se reportó la llegada a la Habana del cantante venezolano Ali Primera, expresando en una conferencia de prensa, que "Cuba comunista es la que nos motiva"...A su regreso a Barbados, el llamado "líder proletario" Rosil Douglas, dijo que "Cuba comunista era ejemplo de todo cuanto se puede alcanzar en el Caribe"...Niños de la organización comunista "Pioneros José Martí", conmemoraron la oportunidad, hace 21 años, en que Frank País atacara dos objetivos militares de la Ciudad de Santiago de Cuba...Los Ministros de Cultura de Cuba comunista (Armando Hart), y Jamaica, firmaron un programa de actividades para el próximo año entre los dos países. Entre las actividades aparecen "becas" para estudiantes...El Presidente (verdugo) de la Asamblea Nacional del Poder Popular ha convocado al llamado segundo período de sesiones del presente año, el próximo 22 de diciembre, en el teatro Blanquita (Carlos Marx), a las 9 de la mañana. Jesús Montañá Ortopeda, ahora miembro del comité central y jefe del departamento de organizaciones de masas, presidió una de las tantas reuniones convocadas cada día en Cuba comunista, esta vez en la playa Guardalavaca, en Holguín...



**STAR**  
**CREAM**  
**....Y ACABADITO**

**DE HACER!**

STAR CREAM  
CALLE ARZUAGA No. 73  
RIO PIEDRAS, P. R.

COUNTRY CLUB  
CAROLINA, P. R. JUNCOS, P. R.  
CENTRO COMERCIAL BORINQUEN MUÑOZ RIVERA No. 26  
AVENIDA CAMPO RICO TEL. 734-8294  
TEL. 762-7766

991 AMERICO MIROLANDA GURABO, P. R.  
URB. REPARTO METROPOLITANO CALLE ANDRES ARUS  
CAPARRA HEIGHTS STA. P. R. 00921 RIVERA No. 1  
TEL. 737-6016  
TEL. 763-7696

**FELIZ NAVIDAD**

## ALPHA 66 DELEGACION DE PUERTO RICO

Según se agudiza la crisis económica en Cuba esclava, se incrementa el robo a todo lo largo y lo ancho de la isla, alimentos y prendas de vestir constituyen el principal objetivo. Los llamados "tribunales populares" condenan diariamente a cientos de cubanos por "delito de robo" El Ministro del Interior, Sergio del Valle, anunció recientemente que se tomarán medidas especiales contra los "inadaptados", "antisociales" y "traidores a la revolución".

En la Cárcel de Puerto Boniato, Oriente, se encuentran presos numerosos militares del régimen, acusados de "rehusar el cumplimiento del deber". El delito de estos jóvenes militares cubanos fue su negativa a ir a pelear a Angola, donde las tropas de Castro están sufriendo atención médica. Los presos políticos, los llamados "platanos" que son la mayoría, aún después de muchos años en presidio, no aceptan la "rehabilitación" comunista ni ponerse el uniforme azul de presos comunes. Ellos mantienen en alto la dignidad humana frente a la barbarie comunista. Siete jóvenes cubanos trataron recientemente de aislarse en la Embajada de Venezuela en La

Habana. Seis lo lograron y uno fue capturado por la policía castrcomunista. La edad de los jóvenes rebeldes no pasa de 30 años. Uno de los aislados es biniense del gran médico cubano Carlos J. Finlay. Todas estas noticias, muchas de ellas difundidas por la propia dictadura, nos impulsan a luchar a ún más contra el castrcomunismo.

grandes bajas por las guerrillas anticomunistas. El dirigente de Alpha 66, el ex-comandante del Segundo Frente Nacional del Escambray, Eloy Gutiérrez Menoyo, lleva 37 meses incomunicado en la violación de los derechos humanos ha sido denunciada ante los Organismos Internacionales competentes. José Ramón Machado Ventura, alto jerarca de la "nueva clase" castrcomunista, fustigó a los obreros por la merma en la recolección de chatarra en San José de Las Lajas. También anunció nuevas medidas para contrarrestar los numerosos incendios y sabotajes que han aumentado en toda la isla. El ex-comandante César Páez murió de leucemia en las cárceles de Cuba esclava sin recibir

MIGUEL LLUIS

Si es eléctrico lo tenemos.

# PONTE INC.

EFFECTOS ELECTRICOS EN GENERAL



Matienzo Cintrón 164 - Floral Park P.O. 32, Hato Rey, P.R. 00919 Tels. 765-4430 - 766-8948 - 765-1730

MI CABAÑA



STEAK HOUSE—SEA FOOD ESPECIALIDAD EN COMIDAS ARABES—MUSICA DEL AYER Y DE HOY Carretera Boca de Cangrejos "Antiguo Pampa" Isla Verde

Abierto de 5 P.M. a 2 A.M. Telf: 727-1530

## LABATUD FLOR ARTE

751-4835



753-0288

753-0289

## CONDADO LIQUOR STORE

EL MAS COMPLETO ALMACEN DE LICORES.

No pierda su tiempo en compras salteadas llamenos y en el mismo día nuestro eficiente servicio de entregas le proveyerá de todos los licores o miscelaneas necesarias para su bar o restaurant.

TELS. 724-1590 / 724-7996 AVE. CONDADO 155, SANTURCE

# GENTE DE PUERTO RICO

POR: MARIO MERINO

El nuevo Restaurant DI ALAMO con su slogan "Ven a ser parte de lo diferente" en el nuevo DI ALAMO, están logrando un rotundo éxito. Felicitamos a la nueva administración por lo bien que están trabajando.

MIGUEL ARIAS ante las cámaras del canal 4 en favor de la industria de la cristalería. Sin la menor duda estos buenos amigos del Mundo Deslumbrante de CRISTALUM son los mejores, en su género.

RUEDO en la Avenida Condado de Santurce. Allí usted puede saborear los más exquisitos platos preparados con singular maestría por los expertos cocineros. No se pierda el visitar EL RUEGO.

La MARCHA DE LA DIGNIDAD dejó algo místico para nuestros compatriotas. Ahora se sienten con más amor a la patria y con firme deseo de concurrir a la CENA MARTIANA del próximo 28 de enero, y de mantener el bello ejemplo de unidad hasta que logremos la victoria final... ¡Cuba tus hijos juramos luchar por tu libertad!

El buen amigo PEPIN SALVADOR en plena actividad. Este fin de semana le llegan varias familias colombanas que él mucho aprecia por lo mucho que le demostraron querer la causa de la libertad de Cuba. Tenemos la seguridad PEPIN logrará el mejor éxito en poder corresponder a tan buenos amigos.

BERTA y JULIO LABATUD están que no dan para más enviando flores y más flores en estos días de navidad... Y haciéndose ricos???

El patriota por su amor a Cuba, Anibal Jover en compañía de su distinguida señora y de toda su familia dieron un bello ejemplo en la MARCHA DE LA DIGNIDAD.

ERNESTICO CABEZA en EL FERROL de Isla Verde y en EL SAIGON de Bayamón está realizando ofertas únicas en su clase. Sus clientes por miles están sumamente agradecidos por este nuevo servicio a la comunidad.

LA CAFETERIA TEEN situada en el Centro Comercial del Monte Mall en Hato Rey sigue brindando a sus clientes calidad y servicio y a su vez lo felicita por Navidades y Año Nuevo, y recuerda que el mejor café expreso lo hay en TEEN donde Isidor (Carlos) Camacho es el artífice del café crema que diariamente saboreamos. Felicitados.

Saludamos con verdadero placer al invariable amigo de REPLICA JOAQUIN SOLER, en unión de sus mejores colaboradores, todos ellos compartían en el Restaurant TROPICAL del famoso Chef JORGE MARTINEZ y atendido por su bella y encantadora esposa MIGUELINA DE MARTINEZ.

La vieja guardia desfiló junto a Gloria (nuestra directora) y al hijo mayor de ENRIQUE NUÑEZ, allí estaban los siempre, Elvijo Rivera LIMONTA, VICENTE RODRIGUEZ, MANOLITO RODRIGUEZ, ALBERTO MATAMOROS, CUJO LEÓN, ARQUIMEDEZ VAZQUEZ, JORGE LLUIS, GERARDO ABASCAL, TACORONTE, CARLOS LOPEZ LAY, El gilejo BARANDELA, MIGUELITO LLUIS y otros.

Muy bonita la fiesta preparada por ANTONIO CAINAS para sus empleados y clientes. Los Guaracheros de Oriente deleitaron a los numerosos invitados con bellas composiciones cubanas. La comida estupenda, todo de lo mejor. CAINAS AUTO PARTS está acabando en este fin de año.

En el RESTAURANT VERSAILLES saludamos en días pasados al amigo HIRAM RODRIGUEZ SIGLER quien era especialmente atendido por su propietario SANTIAGO LLABRE, y por supuesto su encantadora esposa quienes atienden a todos los sidos al bello lugar con inigualable esmero. Exitos.

El duende, se entró de la actividad que se realizó la pasada semana, en donde a pedido del SENADO DE PUERTO RICO, REPLICA y por ende los cubanos en la isla, llevó numerosos juguetes para ser distribuidos entre los niños pobres de San Juan ¡Así también se hace patria!

El respetado amigo de REPLICA, CANDIDO GONZALEZ y su hermano AURELIO, recientemente dieron una comida con toda la familia en el famoso Restaurant OASIS. Fue una bella estampa de cubanía de esta distinguida familia.

Con un nuevo concepto de mercado moderno, podemos señalar el éxito logrado por UBALDITO ARIAS y su padre

JUANITO y ZENAIDA GONZALEZ son los nuevos propietarios del Restaurant EL

## J. SAAD NAZER, INC.

Office Supplies  
Office Furniture  
Office Machine

705 Ponce de León Ave. Corner to Ponce Street Hato Rey, Puerto Rico Stop 36,

Tels. 766-9380  
765-4017  
766-9900  
766-9904  
766-9328



### OLGA FREYRE DE MARTIN

Ha fallecido el 13 de diciembre de 1977 en Ponce, P.R. después de recibir los Santos Sacramentos

Su esposo Arquitecto Zenón Martín; su hijo Arquitecto Zenón B. Martín; sus hermanos y demás familiares, al comunicar tan sensible pérdida ruegan a sus amigos y relacionados eleven una oración al Todopoderoso por el eterno descanso de su alma

**GRAN CADENA DE TIENDAS**  
(PAGUE MENOS)  
ESTABLECIMIENTOS DONDE COMPRAR

**ALMACENES YAYABO**

765-1364 — 767-4117 — 765-9010  
Vallejo 1066 y De Diego 131 Río Piedras  
Dr. Veve 125 Bayamón  
787-8140

**JUMBO 5 Y 10**

751-2496  
Vallejo 1105 Río Piedras

**EL VOLCAN MARUCHY FASHIONS**  
(PAGUE MENOS)

725-6440  
Ave. Ponce de León 1103, Santurce

759-8310 — 764-6042  
Ave. Barbosa, esq. Carolina, Hato Rey

# REPASEMOS EN LAS NAVIDADES EL VALOR DEL SACRIFICIO

El cristianismo hace hincapié en la Resurrección. Con el encanto de la leyenda los versículos maravillosos, se presenta la escena de la vuelta de Jesús Cristo en el séptimo día. También existen otros pasajes de la Biblia que son estremecedores: la crucifixión, entre los más señalados. Son cuestiones muy discutidas, pero de tal fuerza y creencia que encanta tener esa fe absoluta, ese pensamiento arraigado que tanto remanso da a l espíritu del hombre. Existen naturalmente, simbolismos, que practican los cristianos, budistas, mahom tanos, hinduistas, tibetanos, católicos y diversas religiones. Para mi todas son beneficiosas a la humanidad: dan al ser humano elevación y sentido cardinal de la vida para lo que siempre buscamos: la hermandad de los seres. Jesús Cristo contribuyó con su ejemplar vida al amor entre los seres con este viejo apotegma: "Amaos los Unos a los Otros". "Pan en la Tierra a los Hombres de Buena Voluntad".

Las religiones plantean, todas, la formación del carácter para afianzar los verdaderos principios, en un nivel de moralidad y de fortaleza espiritual, el sacrificio. ¡Quién no se sacrifica, no alcanza la plenitud de los días! El sacrificio en función de obras grandes y hermosas, conduce al ser humano al pináculo de lo im perecedero, a la ejemplarización de la vida.

Estamos en plena época de Navidades, de las celebraciones cristianas. Es por lo tanto conveniente examinar el mundo en que vivimos, la humanidad y a uno mismo. Penetrar en lo sencillo y en lo hondo de cada ser. Creo que nos hará mucho bien si somos honestos en estas meditaciones; no engañarnos con falacias que casi siempre cubre hasta al más ilustrado de los vivientes. Es decir, mirarse con espíritu crítico; sincera observación de lo que hemos hecho, de lo que hacemos y de lo que pensamos hacer.

Los grandes hombres de la historia tenían también sus fallas, hicieron cosas pequeñas; sin embargo es el natural oleaje del mar. Unas veces las olas son chicas y otras grandes; pero al mar siempre es grande. Así son los egrejos de la humanidad. Esos hombres superiores amaban el sacrificio; sentían el goce interno al superar dificultades, al atravesar por escabrosos caminos y al romper obstáculos. Bajo el peso del sacrificio, hallaban la meta. Llegaban a los más altos honores, imperturbables, victoriosos y y, quizás agobiados por el duro regalo pero contentos, porque culminaban sus ideales.

Desuicristo caminaba descalzo, vestía humilde, comía pan y bebía vino, en pequeñas cantidades, vivía para algo más que para sí, era él entregado a los demás, a la humanidad. Amaba y sufría. Quería a todos y sentía que el modo de redimir era siendo el más humilde de todos y el más modesto de los que siembran la fe y el amor. ¡Qué hermoso es dar lo que uno tiene: su trabajo, su ropa; compartir la comida, aliviar los dolores de los que sufren!

¡Qué goce más grande es sentir que la mano a la que tocamos, con caricias y con amor, hace de milagros, de bienestar! ¡Qué cosa más dulce será con nuestros buenos deseos, hacer fluir la corriente sanguínea, a las mejillas, en demostración de que siempre esa alegría que los trasmittimos! ¡Ah, si pudiéramos sembrar en todos los seres, la piedad, el amor, la fraternidad, el desinterés, el espíritu de sacrificio: la grandeza de ver a otros en el mismo nivel de uno! ¡Qué cosa tan sublime sentir la gracia, el placer, por el deber cumplido!

Estas épocas son nuncios de divinos pensamientos. Pensemos en todos los seres que sufren, en los niños, en los viejos, en las mujeres que son engañadas, en los hombres que son torturados, en cada ser que no puede vivir en paz y en libertad. ¡Pensemos en

todos, en estas navidades! Pensemos en Cuba. Pensemos en el pueblo. Pensemos en los mártires. Pensemos en los presos políticos! . ¡Pensemos en la libertad Sí, las Navidades que son el florecer de los mejores recuerdos de las profundas ilusiones. Son la anunciación del nacimiento del Salvador. Sí... todo el recuerdo es hermoso...; pero y Cuba? Cuba y su pueblo. Cuba y sus dolores. Cuba y sus hijos de allá y de acá: los que aman a la libertad. Pensemos en eso... en esa isla flotando sobre un mar azul. ¡Mi isla, tu isla, nuestra tierra, nuestros amores! . ¡La bella Perla que está agonizando y espera por nosotros! Sí... espera por nosotros. Espera por ti, por mí, por cada uno de los que nacimos bajo el rumor de las palmeras o en las márgenes de nuestras montañas y ríos, por los que estamos obligados a liberarla.

Yo quiero hacer en esta hora de unión, un mensaje de alegría, un mensaje de paz, un mensaje de amor, un mensaje de libertad. Cuba, será pronto libre. Libre por nuestros esfuerzos. Quiero hacer un mensaje de unión entre todos los cubanos; pero de unión en la lucha sin desmayo. Que el mensaje llegue al corazón y se convierta en espíritu de combate, que en el instante de la celebración, recordando a Jesucristo, recordemos a nuestra patria. ¡Oremos por la fe, oremos por la libertad! Que la oración sea para fortalecer el espíritu de la contienda; que sea acción y coraje, sacrificio por la libertad de Cuba. ¡Bendita la fecha que nos permite hacer el recuento! ¡Navidades alegres! Qué el Año Nuevo, sea el primer día de un combate del nuevo año. Si amas a Cuba, tenes que ser uno de sus libertadores; uno de sus luchadores, uno de los que entregan lo suyo por la libertad.

¡Qué el sacrificio sea como una gracia de Dios, para que Cuba te sienta en su seno, bendecidos. ¡Dios bendiga estas navidades, por la libertad de Cuba! . Porque el espíritu de las Navidades, contribuya al sacrificio por Cuba.

**ESTE Y TODOS  
LOS DOMINGOS**

**PARA USTED  
Y SU FAMILIA EN EL  
RESTAURANT**

**Salamanca**  
**DE CAPARRA**


ALGUNOS DE NUESTROS PLATOS

- Zafuzela de Marisco
- Fricasole de Conejo
- Arroz a la Jardinera
- Carne Mechada
- Merluza a la Vizcaína
- Gallo a la Matritiña y otros más



**RESTAURANT**  
**Salamanca**  
**DE CAPARRA**

Munet Court No. 1, esquina Marginal Kennedy  
al lado de Cafeteros de Puerto Rico  
Teléfono 783-8270



Propietarios  
**VISTAMAR BAKERY**  
Ave. Ponce de León 601,  
Urb. Vistamar, Carolina  
TELEFONO 762-9605

**LAZARO FERRER y ROBERTO CORPAS**

**REPOSTERIA FINA -  
TODA CLASE DE SANDWICHES  
BIZCOCHOS Y OTRAS DELICIAS  
PARA LOS QUE GUSTEN DEL BUEN  
COMER.**

**PAN CALIENTE A TODAS HORAS.**

**COLMADO GRANJA LISA**

Carretera 848 Km. 3 Hm. 9  
San Antonio, Carolina  
Tel.: 752-0405

Tenemos pollos, gallinas, huevos, chivos, cerdos, pavos, conejos, guineas, codornices, patos y aves de todas clases. Se matan y se preparan a la vista de usted. Carnes frescas del país. Gran surtido, de medicinas y alimentos para todos los animales.

Propietario:  
**ROBERTO TALABERA**

# NOTI-PONCEÑAS

## PUERTORRIQUEÑOS EN LA CUBA ANTES DE CASTRO

Por: Héctor Sánchez Marín

Como en números anteriores continuamos con el tema de nuestros encabezamientos de acuerdo al artículo aparecido en el Imparcial de Octubre de 1968. En el giro de seguros en la Cuba antes de Castro debemos mencionar a Alberto V. Malaret Tió, ingeniero civil y presidente de la compañía "Anglo-Cubana de Seguros, S.A.". Malaret fue socio también de una muy conocida compañía aseguradora: "Godoy y Malaret". Malaret, contraído matrimonio con la cubana Mariana Valdivia.

Fido Franceschi natural de Yauco y Joaquín Villodas Bird, de Guayama, fueron también conocidos agentes de seguros en Cuba. Villodas Bird era gerente de la "Pan American Life Insurance Co.". También trabajando en la Cuba de ayer estaba Waldemar Lee Tapia como ingeniero en la Habana de la Cuban Telephone Company en la misma ciudad donde su abuelo Alejandro Tapia y Rivera, había escrito su famosa composición "El Bardo de Guanani".

Un descendiente de una familia de renombre en las letras puertorriqueñas fue Carlos del Valle Zeno, nacido en Arecibo, hijo de Rafael del Valle y Micaela Zño Gandía quien dirigió después de graduarse en la Universidad de la Habana la construcción de puentes, edificios, fábricas, etc. por valor de varios millones de dólares.

De Ciales eran los hermanos Antonio y Ramón de Jesús Mator; el primero, tesorero de la popular tintorería "Lindsay" y el segundo administrador de la "Cuban Air Products, Co.". También era de Ciales y se dedicaba al comercio, Luis R. Ríos, secretario-vicepresidente de la "Sugar Refining Company" quien después fuera contralor-auxiliar y auditor general de la "Havana Dock Company".

La semana próxima seguiremos con este interesante tema de acuerdo a los datos aparecidos hace nueve años en el periódico el Imparcial.

### DUENDE EN PONCE

En la Iglesia San José contraerán matrimonio el domingo 25 del presente MYRIAM y FREDY queridos hijos de Gregorio y Angela Hernández y María y Federico Benet. A la recomencia, que estamos seguros resultará muy lucida, seguirá la recepción en el Centro Comunal de la Urb. Río Cañas donde brindaremos por la felicidad de esta simpática pareja.

El controvertido, pero queridísimo, compatriota Elio Lomonte y su joven hijo José celebran sus respectivos cumpleaños en diciembre por lo que aprovechamos la oportunidad para deseárselos muchas felicidades.

Al grupo de amistades que nos obsequiaron con una bellísima bandeja de plata... MUCHAS GRACIAS y recuerden que dentro de 25 años celebraremos las deORO.

La Asociación de Espirituanos de Puerto Rico, a la que me honro en pertenecer, me invita para el grandioso baile despedida de año que efectuará el próximo 31 de Diciembre, en los salones de Los Caballeros de Colón de Isla Verde. Trataremos de asistir aunque compromisos previos en la ciudad señalen a veces nos lo impidan, cosa que mucho lamentaríamos.

El distinguido poeta-cubano, o tal vez cubano-poeta FELIPE GONZÁLEZ CONCEPCIÓN ha tenido la atención de enviarnos su libro "VERSOS POR CUBA Y PARA CUBA" el que sinceramente al leerlo me ha emocionado profundamente. En su obra González Concepción y mediante su inspiración nos refleja el sentimiento del desahogo e impotencia del cubano que vive en la isla esclava:

! Dios mío! Si esto va a continuar, no us nos tengas clemencia, usa tu omnipotencia, y hunde a Cuba en el mar... Sin embargo después de poeta hombre y cubano reaciona y dando rienda suelta a su patriótica rebeldía nos dice:

Hoy mi verso no es ya, mi voz antigua, se olvida de ser flor y de ser ala; y lleno de valor se vuelve bala para pelear por Cuba en la manigua. Gracias al hermano Felipe González Concepción por este, quizás, mi mejor regalo navideño.

Estoy convencido que en las fiestas, cualesquiera que estas fueren, aun las navideñas, el cubano exilado expresa "la alegre tristeza de alegrarse por triste". A pesar de ello deseo a todos MUCHAS FELICIDADES, felicitación que hago extensiva al noble y querido pueblo hermano de Puerto Rico.

Héctor Sánchez Marín

El duende se divirtió de lo lindo el sábado en una fiesta que se celebró en Isla Verde, lechón, pasteles, arroz con gandules y otras golosinas. Los anfitriones: ENRIQUE y CORALIA, gerentes de almacenes Kress en Arecibo; allí se hablaba de los éxitos de la Colonia Cubana en la Villa del Capitán Correa. Ya tienen piscina y otras facilidades; hubo alguien que señalaba a los de Ponce que con más dinero en el cajón se ponen de acuerdo donde comprar y decir que lo importante era tener donde reestarse y evocar a Cuba.

Hay en Ponce un dueño de tienda con nombre de Boba (la tienda) que en el tra y jala de comprar los tenemos para el Círculo Cubano propuso comprar un Castillo; Andrés si no tienes la cintura no puedes subir las escalinatas.

En la Marcha de la Dignidad, el duende vivo a muchos cubanos que radican en Ponce, de todas las tendencias políticas (en Cuba) así se hace Patria; allí estaban unidos en un solo abrazo, Auténticos, Ortodoxos, Liberales, Ex-oficiales del Ejército Rebelde, miembros de la Brigada 2506, exfuncionarios de Batista, apolíticos, jóvenes de la nueva generación, pero todos combatientes contra el comunismo y el duende comentaba con uno SI ENRIQUE estuviera vivo? Cuánta satisfacción ver su idea convertida en realidad.

"TIQUIN" COLLAZO eufórico por la Autopista, rumbo a San Juan, para desfilarse en la Marcha, con otros. Parecía un GANGLIO porque salió tarde de Ponce.

Después del Desfile o Marcha de la Dignidad, se reunieron en un Restaurant de la Capital, un grupo de Cubanos radicados en ponce, y como no habían almorzado, gastaron unos 100 pesos, pagaron un Ex-Brigadista y un próspero comerciante, natural de Santiago de Cuba, pero con raíces en Holguín.

En una tertulia del Restaurant Cubano-Español EL MESON, se comentaba el éxito de la Marcha. Había alguien que decía: ¡Ahora si creo en que volvemos a Cuba!. Y el DUENDE le recordó que hace 4 años, alguien que solicitó su cooperación para excursión dando como pretexto, que había comprado una finca en Santo Domingo ironías de la vida.



TRAJE INFORMAL PARA RESERVACIONES TEL. 791-4046

SITUADO AL LADO DEL CLUB GALLISTICO EN ISLA VERDE MUSICA BAILABLE A CARGO DE LOS GUARACHEROS DE ORIENTE. LOS INTOCABLES CON KARINA RAFI ESCUDERO Y SU COMBO JOSE OSCAR Y SU BATERIA MATINEE BAILABLE TODOS LOS DOMINGOS DESDE LAS 5 P.M. RESTAURANT ABIERTO DESDE LAS 5 P.M. HASTA LAS 5 A.M.

## VERSAILLES REST

¿QUIERE USTED COMER BIEN?

AVE. MUÑOZ RIVERA No. 502 Tel.: 767-3455 PDA. 32, Hato Rey Frente al Cond. El Centro



20 Deliciosos especiales en el almuerzo y en la noche desde \$2.95. La Nueva Escuela le brinda los más exquisitos platos de la cocina criolla, cubana y española. Se convencerá de que es un Restaurant distinto, con sazón distinta y precios distintos.

Porción especial para infantes. AMPLIO PARKING DESPUES DE LAS 6 P.M. SERVICIO DE BUFFET

¡Ocho ocho ocho ocho ocho ocho ocho!

¡Ahora por ocho estaciones! Escuche los programas de RAMIRO MARTÍNEZ por RADIO CADENA NOTICIOSA CUBRIENDO TODA LA ISLA ORIGINA RADIO 1560 EN SAN JUAN



HABLANDO DE DEPORTES

DEPORTIVAS

¡MAS GRANDE QUE ANTES! DE COSTA A COSTA! por RADIO CADENA NOTICIOSA ORIGINA RADIO 1560 SAN JUAN

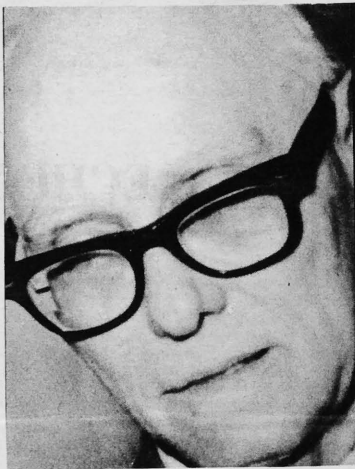
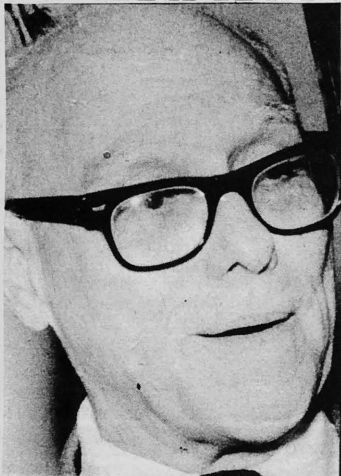
7:30 a 8:45 am de lunes a sábado dentro del Bloque de Noticias de RADIO CADENA NOTICIOSA

5:45 a 6:00 p.m. de lunes a viernes con las Secciones Especiales. MINIPORTALES con Tato Rivera y DGG Out con Noel Torres

7:00 AM 7:30 AM 8:00 AM 8:30 AM 9:00 AM 9:30 AM 10:00 AM 10:30 AM 11:00 AM 11:30 AM 12:00 PM 12:30 PM 1:00 PM 1:30 PM 2:00 PM 2:30 PM 3:00 PM 3:30 PM 4:00 PM 4:30 PM 5:00 PM 5:30 PM 6:00 PM 6:30 PM 7:00 PM 7:30 PM 8:00 PM 8:30 PM 9:00 PM 9:30 PM 10:00 PM 10:30 PM 11:00 PM 11:30 PM

# NUESTRO PRINCIPAL OBJETIVO LIBERAR A CUBA

ENTREVISTO: MANOLITO RODRIGUEZ



FOTOS:

TACORONTE

¿Qué es la Comisión Representativa de Exilados Cubanos?

La Comisión Representativa del Exilio Cubano se fundamenta en la necesidad de coordinar los esfuerzos de los cubanos que persistimos y persistiremos en el propósito supremo de liberar a Cuba de la esclavitud soviético-castrista. Reiteramos que no se trata de una asamblea multitudinaria ni de una organización sectaria, sino de una representación convocada y autorizada por el Congreso de Cuba republicana para impulsar el empeño común de devolver a la patria su "status" de nación libre y soberana.

¿Qué propósitos tiene misma?

La histórica Resolución de Tampa, adoptada en 1891, contiene los propósitos que inspiran nuestra lucha actual: "precisa reunir, en una acción común, republicana y libre, a todos los elementos revolucionarios honrados que propugnen la creación de una República justa y abierta, una en el territorio, en el derecho, en el trabajo y en la cordialidad, levantada con todos y para el bien de todos".

¿Qué piensa dicha Comisión de los presos políticos cubanos y que piensa hacer en favor de ellos?

Dentro de nuestros deberes esenciales tiene énfasis de señera obligación el de promover todos los medios posibles en favor de nuestros compatriotas presos. Nuestros esfuerzos, en este empeño ineludible y noble, se orientarán a la restitución de sus derechos humanos y, en definitiva, al logro de su libertad.

¿Qué cree esa Comisión sobre el Comandante Huber Matos?

El relevo del Comandante Huber Matos de su mando militar y su procesamiento y condena evidentemente arbitrarios integran, conjuntamente con la destitución del Presidente Urrutia, el Golpe de Estado a la

Revolución y su entrega al comunismo internacional. La negativa de Castro a todos los pedidos de libertad en favor de Matos, a pesar de su delicado estado de salud, caracterizan la crueldad de su inhumano régimen penitenciario.

¿Con qué medios cuentan ustedes para la liberación de Cuba?

Con todos los medios que promuevan y apren nuestros compatriotas y todos los hombres que aman la libertad.

¿Está incluida en sus planes la liberación de Cuba?

Es la única razón de nuestra existencia y metas.

¿Qué características nuevas tiene esa representación de exilados cubanos en relación con los distintos grupos que existen contra Castro?

Notos, los que en la Cuba libre de ayer fuimos depositarios de un mandato popular, aspiramos a coordinar e incrementar, en la más alta medida de nuestras posibilidades, los esfuerzos de los que luchan contra la tiranía que sojuga a nuestra patria. Posponemos, para cuando Cuba sea nuevamente libre, todas nuestras diferencias doctrinales o de militancia. Reiteradamente hemos afirmado: la patria primero, nosotros después.

¿Tienen ustedes algunos miembros o contactos dentro de Cuba y específicamente dentro del Ejército Rebelde?

En la rebeldía y lucha, ineludibles en los hombres dignos, contra todo tipo de dictadura y esclavitud, son adecuados cuantos contactos y procedimientos sean viables.

En términos generales, ¿cuáles son sus proyecciones futuras?

Trabajar a plena capacidad de movimiento. Apelar a compatriotas y amigos, a gobiernos de afinidad ideológica, a todos los pueblos y a todos los hombres libres, para que nos ayuden en la tarea inaplazable de liberar por Cuba y para Cuba, hoy, mañana y siempre, como lo hicimos ayer. Así, Dios nos ayude.



Recientemente en la inauguración del nuevo PIZZA HUT el lente de Tacoronte captó este grupo integrado por Julio labatut, Gloria Gil, Cuco León y nuestra mascota el inigualable "Coca Cola" mientras saboreaban una de las exquisitas pizzas preparadas por los expertos maestros de PIZZA HUT, cuyo Presidente es el buen amigo ARTURO G. TORRES.

783-5761



REPLICA se honra en publicar a la señora CARMEN Teresa Camacho la cual trabaja como

tesorera de Mobil Cuppy Car Wash, Carmen estará a su disposición cuando usted la visite; gracias Carmen!

# A CONTINUAR LA LUCHA



Desde que se encontraba sufriendo prisión política, por su amor a la patria Cubana, nos habíamos hecho el propósito de entrevistar al joven combatiente Luis Crespo. Las restricciones del penal, la escasez de tiempo, nos hacían difícil llegar al veterano del Ejército Norteamericano que ha dedicado su vida, sacrificando la tranquilidad del hogar, a la causa de la libertad.

Hoy, ya en libertad Luis Crespo, después de haber sufrido un largo cautiverio, lo encontramos junto a su abnegada esposa y a sus cariñosos hijos, Olguita y Luisito.

¿Usted sencillo y humilde responde así a nuestras preguntas: CRESPO? usted acaba de salir de una prisión política en los Estados Unidos; ¿Que nos puede decir sobre las prisiones Americanas?

"En primer lugar quiero aclararle que en los Estados Unidos no existen prisiones políticas, así que por lo tanto yo fui internado en la prisiones que existen para presos comunes con todas las atribuciones que ello conlleva".

"No voy a contarle a cuantas vejaciones y humillaciones he sido objeto en las cárceles de este país; ya que el ideal por el que luchó me da fuerzas para soportar eso y mucho más, tanto es así que mi pensamiento político-revolucionario ha salido más madurado, más conciso y más decidido que antes a continuar la lucha hasta alcanzar la completa libertad y soberanía de mi pueblo, de mi patria, la nación Cubana".

"El ideal que he abrazado y al que he dedicado mi vida toda ha salido tan fortalecido del presidio como el acero de los hornos y tan brillante, claro y así como el sol que nos alumbraba".

"Ahora, sobre las prisiones americanas le puedo decir que al igual que una fábrica, o para mejor compararla como una granja, los alimentos de los animales están a su hora, más importante que tengan el estómago lleno, como se trata a los cerdos, o al ganado o a las aves, pero, ¿qué de la tan cacareada rehabilitación de los hombres (presos comunes) que

han torcido el camino ¡Nada! Absolutamente nada se hace, por amor, ya que la totalidad de las prisiones en donde he estado están minadas de drogas de todo tipo, de homosexuales, en fin, de toda la degradación de la raza humana". "La rehabilitación de los convictos suena a clarinas musicales en las salas de las cortes y en los partes de los oficiales encumbrados de las prisiones, pero todo es falso, cuando en verdad para lo único que se tienen las prisiones en este país es para llenarles los bolsillos a unos cuantos, que son los encargados de no darle las soluciones necesarias y urgentes que necesitan casi todos los confinados por delitos comunes".

Para terminar pues no quiero extenderme en algo que da hasta pena hablar de ello, las prisiones en Estados Unidos son un negocio más, con grandes, con enormes presupuestos, que como es natural pagan los contribuyentes."

¿Usted sabe que se han iniciado en todas las áreas del destierro cubano, un movimiento al que se le ha dado el nombre de Marcha de la Dignidad, como contempla usted este movimiento?

"Sobre la M archa de la Dignidad en algunas áreas y la Marcha de la Rebelión en otras, le puedo decir lo siguientes: YO estoy completamente seguro que los valores morales de nuestro pueblo, el pueblo de Cuba, está en pie de lucha y lo que es, ya marcha hacia su destino histórico; las fuerzas todas del destierro cubano juntan esfuerzos y aun voluntades, se largan decididas hacia el llamado del deber y el honor, hacia el camino de la dignidad y el decoro hacia el futuro venturoso de la patria, hacia la Cuba del mañana; hoy vemos como jóvenes y viejos, ricos y pobres se aprestan para cumplir con el sagrado deber de cubanos, con abnegación y coraje, con entereza y sabiduría, afrontando riesgos, desafiando imperios para plasmar en suelo patrio el ideal de los Cubanos UNA CUBA LIBRE, INDEPENDIENTE Y SOBERANA QUE SEA CON TODOS Y PARA EL BIEN DE TODOS".

¿Cual es a su juicio la táctica a

Luis Crespo en uno de los saltos que como instructor de paracaidismo dio con el CLUB DE LOS ALCONES DORADOS.



seguir en este momento? "Sin entrar en detalles dilatorias, lo primero que debemos hacer es organizarnos en todos los niveles, unimos con todas las fuerzas a este despertar de los valores morales de nuestra patria, para aprestarnos a servir a nuestra nación allí donde mejor sea nuestro concurso, sin rencor, con amor y fé en la causa por la que luchamos".

¿Como usted ve el regreso a la Patria, y por que via? "El regreso solo puede ser a través de la guerra, y la guerra yo la contemplo en tres etapas: primero guerra de periferia, o sea aislar al tirano dentro del territorio nacional, hostigandolo en todas partes del mundo; Segundo, guerra de transición, ataques a todos los niveles, tanto militares, políticos, como económicos dentro del territorio nacional y penetración de nuestras fuerzas con las fuerzas internas de nuestra nación, en preparación para la fase final de la lucha; y, tercer, la insurrección a nivel nacional con todas nuestras fuerzas convalidadas".

¿Condissira usted que el exilio está proyectandose por un camino que nos conduzca al regreso?

"Si, yo creo que ya el camino a seguir se ve claro, aún por aquellos que estaban indecisos sobre cual era el camino correcto. Debemos tener confianza en nuestros hombres, en aquellos que han asumido la dirección de esta nueva etapa; como un ejemplo vivo de que vamos en un camino correcto, son los cacareos del Tirano que aterronizado ve que su fin se acerca y los aliados del Tirano que de corranan el camino, pero ¡que ilusos! no nos conocen, pues a nosotros nos mueve y nos impulsa el más alto y sublime ideal y pasaremos sobre todos los obstaculos, por arriba, por abajo, por un lado, por el otro o limpiando el camino a fuego y metralla, nada nos parará, ni los traidores que hoy le hacen el juego al tirano

con busuqueos de ramera, ni los imperios rojos o rubio; por sobre todo y pese a todo llegaremos". ¿Qué opina sobre las negociaciones del gobierno de Estados Unidos con el de Castro?

"Yo creo que tanto el gobierno de Estados Unidos en sus relaciones con el Tirano, así como otros países del Continente solo obedecen a bastardos intereses mercantiles, violando de ese modo una serie de tratados a que están comprometidos legalmente y burlando del dolor y el sufrimiento de nuestro pueblo; realmente ese proceder nos da asco. No obstante ello, nosotros seguiremos la lucha, quizás algo nos afecte en nuestro derrotero hacia la Victoria y algún día la historia recogerá en sus páginas, cuanto basta sumieron a sus respectivos pueblos aquellos que hoy nos encarecían y se abrazan al tirano ensangrentado que los desprecia y nosotros eso no lo olvidaremos nunca".

¿Que leyes cree usted que los cubanos deben respetar, la de los países donde se encuentran o la Constitución de Cuba?

"Para mí no hay nada más hermoso que el respeto a las leyes; a las leyes justas; ahora bien si existe cualquier ley, en cualquier parte del mundo, que interponga a la libertad de mi patria la Nación Cubana, para mí como combatiente no existe, simplemente no existe".

"Las Leyes se hacen para que sirvan de justicia a los hombres, a todos por igual; y hoy a nosotros los cubanos combatientes se nos está aplicando las Leyes de la fuerza y no de la justicia. Leyes de fuerza para proteger mezcuinios intereses mercantiles; y por la justicia que nos asiste y la fuerza que poseamos estamos en el derecho de ignorar esas leyes bastardas y pasar sobre tantas leyes humanas".

¿A los cubanos se les califica de terroristas por algunos sectores; como contempla usted ese calificativo?

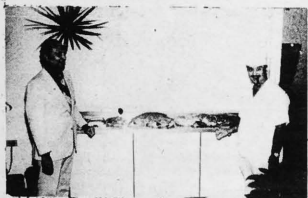
"A mí los calificativos nunca me han preocupado en lo absoluto, a veces se nos califican de bandidos, locos, inexpertos, terroristas, etc., yo estoy seguro que fragor de la lucha y el roce del plomo y la metralla en la contienda que se acerca se encargará de lavar todo ello y al final cuando Cuba sea Libre, Independiente y Soberana, solo seremos lo que realmente somos, cubanos patriotas, hombres enteros que hemos sabido cumplir con nuestro deber".

"Yo tengo en mi poder una carta que me fue enviada en las Navidades del crítico año donde el Secretario del Ejército de los Estados Unidos me alentaba, me entrenaba y se sentía orgulloso de que tanto yo como más de CINCO MIL COMPATRIOTAS CUBANOS teníamos la altura moral de saber cumplir con nuestro deber y con nuestra Patria y hoy, a solo 15 años de aquella carta, soy para ese mismo señor que fue Secretario del Ejército de E.U., y ahora es el Secretario de Estados de los E.U. que ha entregado informaciones a un país enemigo, a un país comunista, a un dictador asesino, y yo pregunto ¿Quién ha traicionado a sus amigos? Quién los traicionó sus principios y su honor?... Mi respuesta es sencilla, yo sigo cumpliendo con mi deber, pues aún mi patria es esclava y sólo en la sangre, el sudor y el sacrificio, alcanzaremos la Victoria".

Entrevista exclusiva con el combatiente Cubano LUIS CRESPO. Exclusiva para REPLICA DE PUERTO RICO.

**REPLICA  
NO SERÁ  
SILENCIADO!..**

# OASIS RESTAURANT



**ROGELIO -YIYO PEREZ  
COMIDAS CUBANAS**

**MARISCOS, STEAKS,  
VARIADOS ESPECIALES  
DIARIOS**

**PIDA A NUESTRO FAMOSO CHEFF**

**ROGELIO SUS ESPECIALIDADES :**

**PAELLA A LA VALENCIANA**

**ARROZ CON MARISCOS**

**ARROZ CON POLLO A LA CHORRERA**

AV. ASHFORD 1043, CONDADO, AL LADO HOTEL  
LE PETIT AMPLIO PARKING GRATIS

-ABIERTO 7 DIAS DE 11 A.M. A 2 A.M. TEL. 724-2005



## ÁNGOLA: DE KRUSCHEV A CASTRO CRONOLOGIA DE UNA DERROTA COMUNISTA.

POR: TOMAS REGALADO

(CONTINUACION)

Mediados de Octubre de 1975: Estimados oficiales indican que Cuba tiene ya 4 mil hombres destacados en Angola, se produce la primera denuncia pública sobre las tropas — Kissinger advierte a Moscú que no debe permitir el envío de más tropas cubanas a Angola.

Noviembre 12 de 1975: Llegan 1,200 cubanos más y 400 supervisores y técnicos soviéticos para pilotear MIG's tanques y dirigir a los cubanos.

Noviembre 21 de 1975: UNITA captura 20 rusos, 35 cubanos, 15 mozambiqueños y un brasilero. Se estima que la ayuda soviética al MPLA en los últimos 12 meses pasa de los 110 millones de dólares.

Noviembre 29 de 1975: Se estima que la URSS ha enviado mil toneladas en equipos al MPLA.

Diciembre 3 1975: El mayor General Julio Casas Reguero viceministro primero de las FAR y jefe de logística de las FAR se encuentra al frente de la logística de la guerra civil.

Diciembre 16 de 1975: El Presidente Ford descarta todo tipo de intervención militar en combate de Estados Unidos, incluyendo instructores.

Diciembre 17 de 1975: Un estimado de 400 cubanos semanales están llegando a Angola por aire y por mar. Mantener cada soldado cuesta a

Cuba 100 dólares diarios, o sea 600 mil dólares diarios. La Unión Soviética para la cuenta, Cuba sólo pone los hombres.

Diciembre 18 de 1975: Estados Unidos se queja a Barbados por permitir a Cuba utilizar su aeropuerto para reabastecer a los aviones Bristol-Britania que llevan tropas a Angola.

Diciembre 20 1975: Cuba comienza a utilizar aviones 1162 turbo propellers y los reabastece en Santa maria, Islas Azores. El gobierno portugués permite el trasie. ?????

Diciembre 24 1975: Barbados prohíbe a Cuba reabastecer los aviones que llevan a Angola tropas— Guyana abre sus aeropuertos a los aviones de Cuba.

Diciembre 29 1975: Cuerpos de inteligencia de Estados Unidos conocen de la presencia.

Enero 3 de 1976: Aviones militares soviéticos comienzan a transportar cubanos en vuelos sin escalas desde Santiago de Cuba a Angola.

Enero 15 1976: La URSS entrega a Cuba dos aviones 11-6 de transporte de tropas se calcula que hay 10 mil cubanos.

Enero 25 1976: Africa del Sur en un esfuerzo para alentar la retirada cubana comienza a su vez a retirarse sus tropas de ese país.

Febrero 4 de 1976: Se calcula que Cuba sufrió 400 muertes durante diciembre en Angola. Seis barcos cubanos con más tropas y armas salen de Cuba hacia ese país.

Febrero 11 de 1976: Barcos de carga soviéticos artillados comienzan a bombardear las ciudades de Benguela y Lobito desalojando a los anti-marxistas.

Marzo 15 de 1976: Africa del Sur, condenada por enemigos y olvidada por amigos decide retirar todas su tropas de Angola.

Abril de 1976: La Fuerzas de UNITA, FNLA y FLEC abandonan las ciudades y van hacia las selvas, terminada la guerra convencional. Se inicia la guerra de guerrillas que ha causado a Cuba más bajas que todas las sufridas durante la guerra civil.

Debido a la indecisión del mundo libre y al envío masivo de recursos humanos y materiales, el Kremlin logró instalar un gobierno títere y tener una base en Africa. Aquella aparente victoria se ha convertido en una amarga derrota para Moscú y la Habana.

Hoy mueren cubanos diariamente, el país está paralizado económicamente y las guerrillas ganan terreno. Pronto quizás se podrá escribir una nueva cronología. "Los últimos días de la intervención cubana en Angola".

### FIESTA DE NAVIDAD



En la Escuela JULIA DE BURGOS de Carolina se celebró una bella fiesta de Navidad para los niños de Kinder cuya profesora es la Sra. María M. Aguirre Urbina. Santa Claus personificado por Wito Dederietx llegó y sorprendió a la grey infantil obsequiándole juguetes que colmaron de felicidad y alegría a tan bellas criaturas. Esta actividad digna de admiración fue auspiciada por la Oficina de Prensa del Senado con la participación de dos magníficos compañeros periodistas, Raffy Urbina y Lydia González quienes trabajaron con tesón por llevar a estos niños un poco de alegría en estas fiestas navideñas. Los juguetes fueron cortesía de PRUSA DISTRIBUTING, MUSICAL TRADING CORP y el SEMANARIO REPLICA. Hay que reconocer que tanto Raffy como Lydia hicieron una labor bella, hermosa que debe servir de ejemplo a todos en estos días en que tanto nos acercamos a Dios.





Medicinas a **VIA ESPAÑA**  
**CUBA**

**REXACH**  
*Farmacia*

NO IMPORTA DONDE USTED RESIDA, comuníquese con nosotros y espónganos su caso en la seguridad de que se lo resolveremos a plena satisfacción. Y no olvide que el costo total de gastos por cada paquete es solamente \$5.50 más el valor de las medicinas. Estamos a sus gratas órdenes.

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| VITAMINAS       | Anéhemorroidales    |
| Antibióticos    | Colagogos           |
| Antiárréicos    | Digestivos          |
| Productos para  | Productos           |
| Diabetes        | Oftálmicos          |
| Enfermedades    | Antiasmáticos       |
| Cardíacas       | Hipertensores       |
| Enfermos del    | Balsámicos          |
| corazón         | Antiparasitarios    |
| Tranquilizantes | Vasodilatadores     |
| Españoles       | Material ortopédico |
| graduados       | Anticídicos         |
| Equipo para     | Antireumáticos      |
| operados        | Etc. Etc. Etc.      |

**GASTOS DE ENVIO \$5.50 - SU FAMILIA TIENE QUE PAGAR NADA EN CUBA. LLAMENOS AL TEL: 722-1590 - 724-3722 VISITENOS EN AVE. P. DE LEON No. 1502 PDA. 22, SANTURCE, P.R. 00909**



**SUPERMERCADO DOÑA INES**  
AVE. PRINCIPAL Y BOUNDARY, STA. ROSA, BAY  
TELE: 787-3561  
PROPIETARIO: CECILIO HERRERA

CHINESE - SPANISH FOOD  
**太平洋**

**Pacífico**  
ESPECIALIDAD EN COMIDAS  
CHINAS Y CRIOLLAS  
CALLE DEL PARQUE No. 413  
SANTURCE, PUERTO RICO  
TEL. 722-4996

**RECONSTRUCCION DE MOTORES**  
DIESEL Y GASOLINA



- Reñificamos
  - Brielas • Válvulas
  - Cigüeñales • Tapas de Bloque
  - Discos de Frenos • Tambores de Frenos
- Y también vendemos piezas para motores  
Visitenos o llame

**SUPER AUTOMOTIVE PRODUCTS**  
Ave. Central Final  
(Intersección de Río Piedras a Guaynabo)  
A un costado de Gem de Altamira  
TELS. 782-5015 • 782-7387 • 782-6786

Replica **SOCIALES**

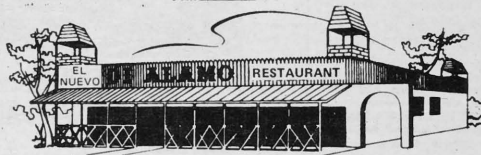


**ENLACE LEYTE-VIDAL-MIRO**

En la Parroquia del Sagrado Corazón contrajeron matrimonio la encantadora y bella señorita patricia Miró Santaella y el correcto joven Henry Leyte-Vidal Rodríguez. La novia es hija de los estimados esposos José Miró y Silvia Santaella de Miró y el novio es hijo del señor Napoleón Leyte-Vidal Feros y Graciela Rodríguez de Leyte Vidal. Muchas felicidades a tan simpáticos contrayentes.



La destacada estilista puertorriqueña MILAGROS MARTINEZ, propietaria de los Salones MILAGROS MARTINEZ UNISEX ganó el primer premio en recorte y estilo en el certamen celebrado recientemente en el HOTEL San Juan. En la foto de Isidoro Sanjin vemos a la encantadora Milagros recibiendo el trofeo. La acompañan el conocido estilista Alberto Cepero, Iris Canals, Carmen Felisa y la modelo Rosa Luisa. Desde REPLICA felicitamos a tan simpática triunfadora que está cosechando triunfos en el mundo de la belleza.



¡Ven a ser parte de lo DIFERENTE en el NUEVO **DI ALAMO RESTAURANT!**  
Cocina Internacional  
Ave. 65 de Intendencia  
Río Piedras, P.R.  
Tel. 765-8820

**PROSPERO AÑO 1978**

Disfrute de un concepto distinto en Restaurant, visitando el Nuevo Restaurant Di Alamo. Bajo nueva administración comidas criollas e internacionales, y como siempre las mejores carnes y mariscos. Platos riquísimos a precios muy especiales. Recuerde visitar con todo su familia, el Nuevo Restaurant Di Alamo.

# UN PUEBLO DE PIE

POR: GERARDO ABASCAL

"Las guerras también se hacen sobre caminos de papel" como dijera nuestro Apóstol José Martí, que si viviera hoy añadiría: Y en las calles, parques y por las ondas de la radio y televisión.

Eso fue precisamente lo que se logró el pasado 7 de Diciembre con la marcha de la Dignidad Cubana, un triunfo en la batalla sin cuartel contra los malos cubanos que hoy desgobernaban nuestra patria Cubana.

La Marcha en Puerto Rico cerró a manera de "broche de oro" esta etapa renovadora de fe de pueblo que comenzó en Octubre con las marchas de Miami, New Jersey, New York, Chicago y Los Angeles donde decenas de miles de cubanos y también simpatizantes de nuestra causa, tomaron las calles de esas ciudades como una enérgica protesta y repulsa al inexplicable pasivo de información del gobierno Norteamericano a la satrapía castrista.

Hoy, después de la culminación en Puerto Rico de estas masivas expresiones del cubano exiliado, sin Patria pero sin amo, nuestra voz como pueblo beligerante e indoblegable es más fuerte y clara que nunca, hemos dicho "No descansaremos hasta que nuestra Cuba sea de nuevo libre y democrática".

Como todo en la vida, las circunstancias internacionales que hasta hace muy poco favorecían al tirano, hoy están cambiando precipitadamente. La invasión de Africa es sin lugar a dudas el "Viet-Nam" de Castro, es el pantano en donde mientras más se mueve más se hunde y de allí no hay salida victoriosa con ó sin Rusia.

Por añadidura la crisis económica en que está sumida Cuba Roja es irremediable pues es el sistema socialista-comunista que NO funciona ya que al matarle al hombre el espíritu de superación y trabajo en beneficio propio, que a su vez redundaba en beneficio de un pueblo en general cuando se es libre, el andamiaje económico en todos los niveles tarde ó temprano hace crisis. Aun con el subsidio ruso de más de 3 millones diarios, la huelga general del pueblo cubano ha acabado con la economía comunista y obliga al déspota a desesperarse ante la búsqueda de relaciones con los "odiados yanquis" pues Rusia no da más de si tampoco, con toda su chatarra guerrerista está también quebrada en el orden económico.

Acordémonos siempre que Cuba Roja es la rama más lejana del tronco comunista mundial y que cuando un árbol se empieza a secar, como le sucede a Rusia, REPLICA VEA PAGINA 19

## REST. LA ASTURIANA



CUBANAS Y ORILLAS

### COMIDAS ESPAÑOLAS

ACOGEDOR BAR DONDE USTED PUEDE JUGAR SU MENTIROSA, GENERALA Y CUBILETE Abierto de Lunes a Domingos de 11 a.m. a 11 p.m.

Entre sus especialidades se encuentran la Fabada Asturiana, el caldo gallego, los cachopos y su paella valenciana, sus apetitosas carnes y frescos mariscos. Fernández Juncos 1654 Pda. 24 1/2, Santurce TEL. 727-9545

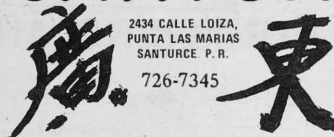


### REBORADO SASTRE DE CALIDAD

trajes a la medida con telas importadas Tels.: 727-6373 727-6473

PONCE DE LEON 1803, PDA. 25 1/2, SANTURCE BOX 8153

# CANTON



2434 CALLE LOIZA, PUNTA LAS MARIAS SANTURCE P.R.

726-7345

NUESTRA COMIDA Estrictamente Cantonesa

AL FIN BAYAMON TIENE EL RESTAURANT PARA SU FAMILIA

Tels: 787-2126 786-9170



## Chef Wong

RESTAURANT Comida Típica China y Criolla Servimos Ordenes - Take Out - Marginal D-3 Santa Cruz Frente Santa Rosa Shopping Center Bayamon, Puerto Rico Jose Ramon Rivera Owner

## Jan's

European and GOURMET FOODS DELICATESSEN  
 Sun - Thur 9 AM To 1 AM  
 Fri - Sat 9 AM To 3 AM  
 Prime Sirloin  
 Roast Beef  
 Meat Loaf  
 Virginia Ham  
 Kosher Style  
 Pastrami  
 Corned Beef  
 Catering  
 81 LOIZA STREET - ISLA VERDE TEL. 727-6230  
 Beef Wellington  
 Chicken Cordon Bleu  
 Chicken a la Jan's  
 Seafoods Specialties

¡Sus bumpers chocados valen dinero!

## BUMPERS Royal

ESTIMADOS GRATIS

¡Catorce años brindando calidad y servicio!

- Unicos enderezando bumpers en frio con prensa hidraulica especial.
- Reconstruidos!
- Unicos niquelando piezas en aluminio y catedralina para notoras, yates y autos.
- Garantizados!

Calle Almeria 323 Urb. Valencia Hato Rey, P.R. Tels: 784-3071 783-0135

## REST. MIAMI

ESPECIALIDADES: En mariscos de todas clases, el mangú dominicano, mofongo y asopaos puertorriqueños tasajos y masitas de cerdo congrí y frijoles negros a la cubana ABIERTO DE 8 A.M. A 3 A.M. Avenida Fernández Juncos No. 1000 Pda. 15, Santurce Teléfono 724-9955 Propietarios Alcides Wilson Romero

# De República Dominicana En mi País no hay alternativa Comunista

**Por: Tomás Regalado**

El candidato a la presidencia por el partido Social Cristiano, Alfonso Lockward dijo que en República Dominicana no hay posibilidades reales de que los comunistas puedan tomar el poder y califico el momento político de su país como la calma pre-tempestad.

A su paso por Miami, el señor Lockward hablo para Replicia, señalando que existe en Dominicana una inquietud latente fruto de la inseguridad que tiene el pueblo de que pueda seguir sin solución de continuidad la institucionalización del país. Hay una gran inquietud entre el pueblo y los políticos por lo que podría pasar cuando por razones biológicas el actual líder del partido en el poder desapareciera (el presidente Balaguer). De producirse un vacío de poder es de temer que este vacío fuera ocupado necesariamente por las

fuerzas armadas que no es la situación deseable para la mayoría del pueblo dominicano.

Hablando de los militares, el líder social cristiano dijo: los militares dominicanos pueden tener diferencias entre si, pero en el momento que surga el comunismo hay una unidad monolítica en contra de eso, por lo tanto no creemos que se pueda producir una coyuntura en la cual los comunistas pudieran tomar el poder en dominicana.

Más uso de la razón y menos uso de la pasión.

Lockward quien asegura ser el candidato más joven (40 años) dijo a Replicia que esta dispuesto a renunciar a su candidatura si el resto de los partidos de oposición aceptan integrar un frente común y sus candidatos siguen su ejemplo, buscando a

una figura neutral para enfrentarla al Presidente Balaguer, si la oposición se une derrotamos a Balaguer, dijo.

Las intenciones de Castro

El señor Fidel Castro siempre ha tenido unas intenciones muy específicas hacia República Dominicana, de hecho mi país ha servido como conejillo de indias, dijo Lockward, mi país recibio las primeras agresiones de Cuba y de poder Castro continuara dichas agresiones, de ahí que abogé a diario porque los dominicanos tengamos una fuerza militar suficiente para defender nuestros intereses en el caribe.

Eje democrático.

Por último el candidato a la presidencia en dominicana, Alfonso Lockward dijo que si llegar al poder trataría de crear

un eje democrático Republica Dominicana, Costa Rica y Venezuela, para contra restar el eje marxista Cuba, Jamaica, Guayana en el Caribe.

## Bosquejos



—Por Osvaldo Valdés Fernández—

La negativa del tirano Fidel Castro a retirar sus tropas de Africa y a discutir el cumplimiento de los derechos humanos han hecho que Estados Unidos anuncie un endurecimiento en las relaciones entre Washington y la Habana. La política de la dictadura de mantener a miles de hombres en Angola y otros países del continente negro ha provocado la reacción hostil por parte de los norteamericanos.

No tengo la menor duda de que Castro está cumpliendo órdenes de sus amos del Kremlin en este asunto. Parece que los soviéticos prefieren continuar con su política de expansión en Africa a dejar que su lacayo del Caribe mejore sus relaciones con el vecino yanqui.

Castro se ha erigido en libertador del Africa y esa imagen del tirano no la perderá por nada del mundo. Ni siquiera a costa de que peligre el acercamiento con Washington. El dictador rojo cubano es un hombre todo vanidad y sus aspiraciones van mucho más lejos de la Isla que esclaviza.

Los tantes junto al régimen de Cuba que han venido haciendo los Estados Unidos para tratar de que Castro abandone su política africana han fracasado. La carta personal enviada al tirano por el presidente Carter recibió la más rotunda negativa.

Castro prefiere enviar a más soldados cubanos a morir al Africa antes de que Estados Unidos le tienda el manto de la protección económica.

Las condiciones impuestas por el verdugo de nuestro pueblo a Washington son muy claras: si Estados Unidos desea mejorar sus relaciones con Cuba debe hacerlo sin inmiscuirse en la política africana y sin pedir el cumplimiento de los derechos humanos.

Muchos expertos aseguran que los norteamericanos no darán un nuevo paso hacia el mejoramiento de las relaciones con la Habana. Otros aseguran que Estados Unidos se hará de la vista gorda y permitirá a Castro seguir exportando su revolución al Africa. Habrá que esperar para ver quién tiene la razón.

**DE LA PAGINA 18**

es esa rama más lejana la primera que se marchita y cae. Es solo cuestión de tiempo y no muy largo.

Nuestro pueblo está de pie y ni Rusia ni mil Castros podrán evitar lo inexorable: Cuba será libre con el favor de Dios y por el esfuerzo continuado de sus mejores hijos. Fe y adelante.

## MAGNIFICA OPORTUNIDAD

VENDO RESTAURANT Y CAFETERIA EN ISLA VERDE. BUEN LUGAR. TODO EL EQUIPO EN MAGNIFICAS CONDICIONES. SE VENDE NEGOCIO Y PROPIEDAD JUNTOS O POR SEPARADO. INTERESADOS LLAMAR AL 791-5707.

## Frigorifico Los Amigos, Inc.

FRÚTAS - VEGETALES  
HUEVOS - CARNES MARISCOS

NO FUIMOS LOS PRIMEROS EN LLEGAR AL MERCADO, PERO SOMOS LOS PRIMEROS EN PRECIOS, CALIDAD Y SERVICIO

Calle 15 N.O. Carr. Matadero, Puerto Nuevo, P. R.  
Apt. 11279, Casarria Heights Sta. Puerto Rico. 00922

TELS. 782-0850  
782-0992  
782-1537

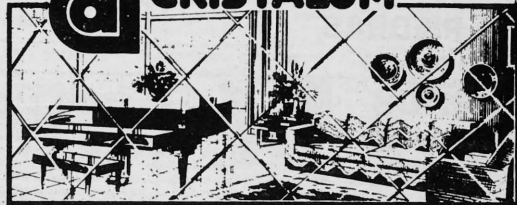
## 華 WAH SEN 星

RESTAURANT CHINO  
Especialidad en Comidas Chinas y Helados de Frutas Naturales

Ave. 65 de Intantera  
K. 3 Puerto Rico 00923  
Al lado del Comercial Norte

ORDER TO TAKE OUT

## Entra en el mundo deslumbrante de CRISTALUM



Radio Uno  
Ant. Carr. a Caguas  
De Diez a Ocho  
1SG Bldg.  
Carr. No. 1  
Electrónica

## CRISTALUM

ANTIGUA CARR. RIO PIEDRAS A CAGUAS ESQ. CALLE GUADIANA URB. EL CEREZAL, RIO PIEDRAS

Tels. 763-4935  
763-0060



# MOBIL A SUS ORDENES



**MOBIL CUPEY CAR WASH**  
Carretera de Cupey Núm. 176 K 1 H-0  
Al Lado de los Almacenes Sears  
Tel. 767-5211 - 767-4167

**ESPECIAL  
EN SOLO 20 MINUTOS**

Le cambiamos aceite a su carro  
Le cambiamos el Filtro de Aceite  
Se lo engrasamos completo  
Chequeamos su carro por debajo y le damos  
un Lavado de Lujo en el Car-Wash por sólo  
\$9.95

CONTAMOS TAMBIEN CON:

Alineamiento de tren delantero en Máquinas Electrónicas  
Mecánica de Tren delantero, Frenos, Moflors  
Aire Acondicionado  
Lavado de Motor  
Gomas, Baterías, y toda clase de Servicio para su carro

SERVIRLE ES NUESTRO LEMA

**DAVILA AUTO**  
TIENE... EL CARRO QUE TE CONVIENE!

**APROVECHATE Y  
MONTATE CON  
NUESTRAS OFERTAS  
DE ULTIMA HORA**

• Ave. 65 de Infantería, Km. 1.9, Rio Piedras; 767-5032, 751-6090 • Ave. Kennedy Km. 3.2; 781-3305  
• Ave. Roosevelt 1029, Pto. Nuevo; 781-1660 • Calle Carlos F. Chardón (Bolívia) No. 7, Hato Rey.  
764-6780, 763-4038 • Ave. Barbosa esq. Mayaguez; 764-1323 • Calle Gautier Benítez final esq. Morcuro,  
entrando al Verde, Caguas; 744-6991 • Marginal Km. 10.6, Centro Industrial, Carolina; 768-2020



## CHUNG KING Restaurant

CON EXQUISITOS PLATOS

DE COMIDA CHINA  
ESPECIALIDADES EN  
SWEET AND SOUR

Y EL MAS FAMOSO ARROZ CHINO

AVE. ROOSEVELT  
BORINQUEN TOWERS  
SHOPP CENTER

TEL. 782-6320

SALON para actividad y sociales

SALON PARA ACTIVIDAD Y SOCIALES

重慶

**EL BISTEC**  
EL REY  
DEL PAN CON BISTEC

Ave. Muñoz Rivera 873  
Rio Piedras, P.R.  
Telf. 765-8039  
Cerca de Sears  
Hato Rey

# PITUSA

## BAYAMON Hiram Gonzalez 6 ("EL CANTÓN")

780-9311

TIENES POR DEPARTAMENTO - PERFUMES -  
COSMETICOS - ENSERES ELECTRICOS  
JUGUETES - REGALOS - MISCELANEA.

## RIO PIEDRAS

De Diego 9

763-0425

## Buenos Jueves

Por José Luis Minaso



Hace breves días en uno de los tantos organismos de Naciones Unidas, —la organización mundial metida en el centro de Nueva York, dispuesta siempre al juego con los comunistas— se planteó el problema de la violencia desatada en el mundo, (en donde invariablemente se puede precisar siempre la mano comunista); y allí saltó una empuñada del régimen de La Habana con rango de diplomática, haciéndole un canto al terrorismo, "cuando tenía su explicación en la acción revolucionaria en defensa de los pueblos".

Justamente, que si desde la famosa Tri-Continental celebrada en La Habana, lo que sobran no fueran argumentos para demostrar que en las últimas dos décadas, invariablemente el terrorismo siempre es comunista, (ya sobrados de los riesgos cuando se trata de algún tipo de terrorismo, en defensa de la libertad); y si no que se lo pregunten a los jóvenes De la Cova y Corbo. Esta acción descarada de la milliciana comunista en Naciones Unidas, estaba escandalizando lo que otros pretendían negar.

Y prácticamente no habían pasado unas horas, cuando una pandilla de terroristas comunistas japoneses, bien

conocidos por su total desprecio a la vida, (ahí están los hechos en el aeropuerto de Tel Aviv), estaban asaltando un avión comercial sobre el cielo de Malasia, ignorando los asaltantes que entre los pasajeros se encontraba el Embajador de Cuba comunista en Tokio, Mario García Incháustegui, aquel mismo joven tímido, estudioso y educado, convertido por la vía del endiosamiento al verdegue, en uno de los diplomáticos más experimentados al servicio del régimen comunista de La Habana.

Aunque la pandilla de La Habana no se detiene en un muerto más o menos, —esta y no otra es la filosofía personal del salvaje Fidel Castro, desde sus tiempos de bitongo en el "Colegio Dolores" de Santiago de Cuba, picándole 10 al Presidente Franklin Delano Roosevelt— ahora está conociendo por el desastre del avión en Malasia parte de los riesgos del uso indiscriminado del terrorismo. Es como un boomerang que les regresa a la cabeza, es el grupo del poder conociendo el amargo de la medicina que ellos le han hecho tomar a otros.

Ahora no tendrán el pretexto del caso del avión de Cubana de Aviación en Barbados, por cuyo hecho se encuentran confinados cuatro hombres libres, entre ellos el Doctor Orlando Bosch. Ahora como siempre, fueron ellos mismos. Y no todas las noticias tienen que ser desagradables para los que libramos la singular pelea por la libertad. Ahora la cosa fue distinta, y si no, que le pregunten a Mario García Incháustegui o a su señora esposa, desde el gigantesco escenario del más allá.

## CAFETERIA LOS ANGELES

BAR - RESTAURANT

(al lado del Supermercado Casablanca)

Ave. Baldorioty est. De la Rosa  
Urb. Los Angeles - Tel. 791-0895

EN SU NUEVA ETAPA LES OFRECE  
ESPECIALES DIARIOS CON SU  
MAGNIFICA COCINA ESPAÑOLA A LOS  
MAS ATRACTIVOS PRECIOS.

ADEMAS

NUESTRO FAMOSO CALDO GALLEGO

## milagros unisey martínez

Como siempre diseñando un  
recorte nuevo para usted. Ahora  
con las líneas del 1977. Vístela  
y verá la magia de sus manos.



ESPECIALES válidos de lunes  
a miércoles con este anuncio  
durante el mes de noviembre

PERMANENTE Reg \$25.00

ESPECIAL \$20.00

PECIFICAR Reg \$10.00

ESPECIAL \$5.00

ALISADOS Reg \$20.00

ESPECIAL \$10.00

RECORTE Y BLOWER

Reg \$15.00 y \$19.00

ESPECIAL \$12.00

Se hacen más esculturas  
(postizas) que durarán de un mes  
a seis meses o más.  
Haga su cita. Llame o visítanos  
para más información.

Rio Piedras

765-0691

First Federal

Santurce

723-1114

Calle Liza

722-2201

Bo. Obrero

Ave. Borinquen

727-1608

REPLICA ES EL SEMANARIO  
DE MAYOR CIRCULACION EN  
LA ZONA METROPOLITANA

# BOLEÍN DEPORTIVOS

## POR: TATO RIVERA

### FEDERACION BEISBOL AFICIONADO

### COLICEBA

La Federación de Béisbol Aficionado de Puerto Rico se propone protestar, de manera internacional, la participación del lanzador chino Kao Ying Ehieg en los Juegos de la Serie Mundial celebrados en Colombia el año pasado.

La protesta surgió cuando el Ledo. Osvaldo Gil, Presidente de la FBA de Puerto Rico supo que los chinos retiraron a su lanzador estelar este año en Nicaragua por protesta del delegado norteamericano. Estados Unidos alegó que el lanzador oriental era un profesional desde antes de la serie en Colombia en el año 1976. Que había sido firmado por la organización de los Rojos de Cincinnati en la Liga Nacional. Ehieg no participó como profesional, ya que existe una reglamentación en China que no permite que un atleta se profesionalice hasta que no haya cumplido la edad mayoritaria de servir en el ejército de su país, pero le mantuvieron actuando como jugador aficionado.

La protesta del Ledo. Gil se basa que en 1976 el lanzador Chino derrotó a Puerto Rico 2-0 y los boricuas terminaron empatados con los cubanos de Fidel Castro con 8 victorias y 2 derrotas cada uno. Los cubanos querían que la novela puertorriqueña jugara tres juegos en un mismo día y así delucidar quién era el campeón. El Ledo. Gil estaba dispuesto a que su equipo jugara dos juegos en un día y el tercero al día siguiente, pero los directivos del Torneo otorgaron el trofeo al campeón a los cubanos cuando Puerto Rico no celebró sus tres juegos en un día contra Cuba.

Si la confiscación se efectúa contra China, entonces el trofeo tendría que devolverlo los cubanos a Puerto Rico. Se ha criticado al Ledo. Osvaldo Gil por la protesta que radificará y algunos dicen que las competencias se ganan en el terreno de juego y no en una mesa. Yo digo que esto es cierto cuando se juega legal y los chinos no lo hicieron.

La Liga Central de Béisbol Aficionado, conocida hoy como la COLICEBA, fue fundada por los periodistas Rafael Collazo y Joaquín Martínez Rousset hace ocho años. Actualmente este liga de béisbol superior es presidida por el Ingeniero Pármegas Amaro.

Durante el pasado fin de semana los apoderados de los equipos de Lajas, Guayanilla, Orocuivi y Villalba se reunieron en el pasado presidente, Rafael Collazo para informarle que deseaban su regreso como presidente de dicha organización porque no estaban de acuerdo con los acuerdos que ha legado el Ing. Pármegas Amaro con el Ledo. Osvaldo Gil, quien preside esta organización de béisbol superior.

Además, alegan los apoderados que la comunicación entre la presidencia y los apoderados en muy poca. Que esos se enteran de las reasignaciones de juegos por medio de la prensa y programas radiales de deportes.

El Ingeniero Pármegas Amaro ha convocado para una reunión esta noche en las oficinas de la COLICEBA en Toa Baja ya ha citado a todos los apoderados, manifestando que no está de acuerdo con Rafi Collazo al éste citar a una reunión sin su autorización.

También se tratará sobre las series finales y carnaval de campeones del 11 Torneo Superior. Se me ha informado que Rafi Collazo se presentará a esta reunión y hay varios apoderados que le respaldan para que regrese como presidente de la COLICEBA. El jueves que viene les informaré del resultado de esta importante reunión.



### BOXEO

Bill Daly, el experimentado promotor de boxeo y quien llevó la tutela del campeón boricua Carlos Ortiz por todo el Mundo, estuvo con Don King el pasado fin de semana en Nicaragua presentando al encuentro de Alexis Argüello frente al boricua Quilke Solís. Por cierto, que Solís recibió \$2,500.00 por su pelea frente a Argüello y solamente le duró hasta el quinto asalto, cuando Alexis le

envió a la lona para el conteo de diez segundos.

Con Daly y King estaba Alfredo Escalera y el Salsero fue allí a agitar a Argüello, según lo hizo en Puerto Rico cuando el nicaragüense se enfrentó a Benjamín Ortiz. Nos dijo Daly que no fue cierto que los fanáticos nicaragüenses agredieran a Escalera. El Salsero mostró su consabido "show", según los prepara Muhammad Ali y esto como parte de la publicidad de su encuentro frente a Argüello el día 28 de enero en el Coliseo Roberto Clemente.

Así que vamos a portarnos bien con los visitantes de Nicaragua y no vayamos a formar una "trifulca" si ellos agitan al Salsero esa noche. El boricua se prepara muy bien y su técnica ha mejorado según ha hecho sus diez defensas por el título de los pesos super-plumas, versión del Consejo Mundial de Boxeo. Argüello es versión de la Asociación Mundial de Boxeo.

Por otra parte, Wilfredo Benítez se entrena en Panamá para defender su título supergallo en enero también frente al japonés Royal Kobayashi.

Estaban de Jesús (Vita) se enfrenta a Roberto (Mano de Piedra) Durán el día 14 de enero en Las Vegas, Nevada y la pelea no se ha suspendido. Don King alegó, según Bill Daly, que su licencia de promotor es buena para presentar este encuentro en Las Vegas. Se decía, según la Comisión de Boxeo de Nevada que la licencia de King había expirado en 1975 cuando presentó la pelea de Ali-Lyle allí. La licencia de King es de California y él dice que es buena en todos los Estados Unidos.



### COPAN

Un total de cuatrocientos edecanes se necesitarán para los VIII Juegos Panamericanos a celebrarse en 1979. Y a ese efecto, desde ahora se está haciendo el reclutamiento correspondiente, a fin de tener perfectamente graduados a los que habrán de actuar en esas funciones en el más deportivo de Puerto Rico.

Bonita será la función del edecán, por cuanto estarán representando, implícitamente, a Puerto Rico, ante los delegados, personalidades y atletas de treinta y tres países del Hemisferio.

De esos cuatrocientos edecanes ya muchos están en funciones y perteneciendo a COPAN brindan su labor en las distintas competencias o actividades de carácter internacional que se están celebrando en la Isla. Por ejemplo, en el Primer Campeonato Internacional de Esgrima, El Cemi, actuaron como edecanes las señoritas Carmen Mercedes Ortiz, Clarisa Jiménez, Waleska Lugo, Lourdes del Río, Sandra Blanco, Annie Vélez, Lilliam de la Cruz y la supervisora Tere Suárez.

En la reunión de la Confederación Panamericana de Baloncesto, actuaron como intérpretes las edecanes Ledina Albertorio y Gloria Domenech, mientras que en el Torneo de la Copa Navidad de Boxeo Aficionado actuaron como edecanes Rubén Méndez, Oscar Castro y Juan Ortiz.

Los aspirantes a edecanes y que deseen tomar un curso de capacitación deberán dirigirse a la División de Relaciones Públicas de COPAN o solicitar información por el teléfono 725-1979. Para llenar la solicitud correspondiente, deberá ser una persona de buena presencia, con fluidez en inglés y español; tener un índice académico de tres puntos en la Escuela Superior, Colegio o Universidad; ser, al menos, graduado de Escuela Superior, con 18 años de edad CUMPLIDOS a la fecha de la celebración de los VIII Juegos Panamericanos. Esto es muy importante: si para el mes de julio de 1979 no ha cumplido los 18 años de edad, favor de no hacer la solicitud porque no cualifica.

La solicitud deberá ser acompañada con notas de Escuela Superior y diploma; certificado de notas de colegios o universidades; certificado de buena conducta de la Policía; certificado médico de buena salud y dos fotografías de dos por dos.

Los cursos para edecanes se ofrecen todos los sábados, de nueve de la mañana a una de la tarde. El próximo curso comenzará el día 21 de enero próximo y finalizará el día 25 de febrero.

### PROGRAMAS DEPORTIVOS

Interesantes programas deportivos se presentarán por los diferentes canales de televisión y continuarán exhibiéndose durante el año 1978; ya que los JUEGOS Panamericanos están a la vuelta de la esquina. A través del Canal 2 se presenta el bloque deportivo y comunitario de Ramiro Martínez todos los sábados de 1:00 p.m. a 2:00 p.m.. Este espacio de una hora incluye los primeros 15 minutos de Deportes con Goya y la minutos son dedicados a los deportes sobre ruedas y a la seguridad de los que conducen en las vías públicas. La última media hora se relaciona con un poco de todo lo que acontece en los deportes y otros temas de interés público. ... Por el Canal 7 se exhiben los nuevos programas deportivos desde el Expectrum. ... Por el Canal 4 Don Emilio E. Huyke mantiene su bloque deportivo que abarca varios deportes, todos los domingos al medio día. ... El Canal 6, la televisión del pueblo de Puerto Rico está proyectando todos los jueves y sábados los partidos de Fútbol (soccer) de equipos de Alemania de 4:00 p.m. a 5:00 p.m.. Durante el año 1978 la Unidad Móvil del Canal 6 se dirigirá al terreno de actividades para cubrir el "Fundamento y Técnica en el Deporte" bajo la dirección del Profesor Efraín OTERO, Director de la División de Deportes y Recreación del Departamento de Instrucción y con la producción y animación de este servidor, Tato Rivera. También estamos a la disposición de las asociaciones y entidades deportivas y recreativas en nuestras intervenciones de "Panorama Mundial" todos los días de 6:30 a 7:30 p.m..

*Tato Rivera*

## MUEBLERIA OCCIDENTAL ELECTRIC

SIN PRONTO

Calle Barbosa No. 39, Bayamón, P.R.  
Tel. 785-250 y 780-5296

SIN PRONTO

OFERTA NO. 1

OFERTA NO. 2

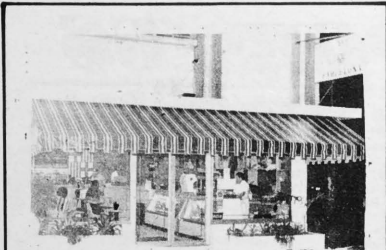
OFERTA NO. 3

Televisor MAGNAVOX 25" a colores consola sin pronto pago.... \$599.99. Dos años garantía en tuvo pantalla. 1 año garantía y servicio a domicilio.

Televisor MAGNAVOX 19" a colores, de mesa, sin pronto pago por solamente... \$449.99 Un año de garantía en todo con servicio de reparación a domicilio.

Televisor MAGNAVOX 12" B/N para corriente alterna y directa con batería opcional por... \$99.99. Un año garantía y servicio en taller.

ROLANDO CRUZ PIÑO, EL ANTIBIOTICO DE LA INFLACION CON SUS PRECIOS BAJOS EN EL CORAZON DE BAYAMON.



CAFE



Lunes a jueves de 11 a.m. a 11 p.m.  
Viernes y sábados de 11 a.m. a 1 a.m.  
Domingos de 12 m. a 10 p.m.

**BARCELONA**

Delicatessen & Liquor Store. Carnes, Embutidos, Quesos, Vinos.  
Variedad de Ensaladas y un enorme surtido de finos licores.  
Bolívar 606 - Pareda 24, Santurca, P. R. 00909 - Tel: 727-4395.

CAFE CAPUCHINO

CAFE IRLANDES (IRISH COFFEE)

CAFE BERNI (CON COINTREAU Y CREMA BATID.

CAFE BARCELONA (CON BRANDY Y CREMA)

40 diferentes clases de sandwiches. Los vinos más exquisitos y variados. La sangría y licores.

**DON QUIJOTE**  
**FRENTE HOTEL AMERICANA NITE CLUB**  
**ISLA VERDE**

791-0563

PARKING GRATIS

NO COVER



**LOS ALEGRES**  
**QUISQUEYANOS**

Alquilamos Nuestros Salones  
Para Fiestas, Banquetes y Reuniones.



ALBERTICO PEREZ

Todos Los Domingos  
**LOS PROFESORES**  
**DESDE 9:30p.m.**  
**EN ADELANTE**

**REX CHINESE RESTAURANT**  
ESPECIALIDAD  
COMIDAS CHINAS Y  
CROQUETAS  
ORDENES PARA LLEVAR

781-1818 / 783-8695

CARRETERA NO. 2  
KM 7.5 JU'N DOMINGO  
BAYAMON, P.R.

AMPLIO PARKING  
GRATIS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
**UNIVERSAL**  
Water Filter

F. D. Roosevelt 1106 Puerto Nuevo, Puerto Rico 00920  
781-5155 y 781-5005

RECUERDE ¡ USTED TIENE CREDITO CON NOSOTROS !  
**"BIDET UNIVERSAL"**  
SE INSTALAN EN LA TAPÁ DEL SANITARIO CON GARANTIA POR 2 AÑOS Y FACIL DE PAGAR.

**¿VA UD. A CUBA?**

**POR: SERGIO RAMOS AGRUPACION ABDALA**

Los viajes a Cuba son la novedad del "Jet Set" y del turismo medio de Europa, Estados Unidos, Canadá y Latino América. Cientos de personas se incorporan a las excursiones planificadas y anunciadas con bombos y platillos por el Instituto de Amistad con los Pueblos — Órgano rector del turismo en Cuba —. El incentivo del viaje lo da la novedad: conocer ese fenómeno que se llama la "Revolución Cubana". Y la novedad tiene sus raíces en la polémica sobre la cuestión cubana, encarnadamente llevada por los que apoyan el sistema comunista

y los que lo repudian. Lo cierto es que los viajes están completamente planificados, al punto que no dejan margen al turista de salir solo y pasar por donde él quiera y con quién quiera y a la hora que quiera, como lo haría en cualquier otra parte del mundo. Normalmente hay un itinerario completamente programado que le impone sutilmente al turista todo lo que va hacer, desde el desayuno hasta el sueño nocturno. Desde que pone el primer pie en el aeropuerto, hasta que pone el último. Naturalmente se dan ciertas excepciones a la regla. Estas son

para los comunistas infiltrados en dichos grupos que, en algunos casos, se hacen pasar por simples turistas que nunca han ido a Cuba, pero que hablarán durante todo el camino bien y maravillas del sistema, a modo de coro de opereta. Luego esos mismos señores son los que al llegar a su origen, salen haciendo galas a las maravillas del sistema comunista, a veces coreado por los ciegos útiles: los que no vieron sino lo que le enseñaron y no oyeron sino lo que les dijeron, pero ni indagaron más allá y ni trataron de traspasar los horarios programados. La otra

excepción se da a algunos casos donde el masquiático estado cubano permite cierta libertad, a algunas personas que a su juicio no podrán ser perjudiciales a sus intereses. . . pero estos son los menos. Lo que nosotros aconsejamos es que no vaya a donde el hombre-turista se convierte en una marioneta del estado. Pero si ese es su empeño, entonces le aconsejamos que no sea como el turista que va a Bolivia, pero no ve más allá del Lago Titicaca. . . que no es capaz de distinguir la miseria en que vive sumido el indio boliviano. Le exhortamos a que sea un turista inteligente. El

turista inteligente es aquel que, no solo ve las bellezas del lugar, sino las realidades del país visitado. . . Por lo tanto pregunta, se sale de los itinerarios y visita lo prohibido, y establece la polémica en sentido comparativo. Le aconsejamos que vea el Morro de La Habana y la centenaria Fortaleza de la Cabaña, pero después que vea por fuera sus muros, pida ver las mazmorras por dentro, donde se acican miles de presos políticos cubanos. No deje de ver la escuela Lenin. . . (no dejara de verla porque allí lo llevarán).

# La Bandeja Catering



SERVICIO DE BUFFETS  
BODAS - BAUTIZOS - CUMPLEAÑOS  
BANDEJAS SUITADAS Y VARIADAS  
PIDA SU ORDEN AL TEL. 781-6826

TONY DIAZ

47 S.E. No. 803  
Las Lomas, P.R. 00921

**ANUNCIARSE  
EN REPLICA  
ES VENDER**

COMPONENTES - GRABADORAS - ABANICOS - RADIOS - STEREOs

IMPORTADORES • DISTRIBUIDORES

*Borinquen*

**RADIO DISTRIBUTORS, INC.**

SABANA MAIN STREET  
SABANA GARDEN INDUSTRIAL PARK  
CAROLINA, P.R.

BOX 1703  
CERAMICA ANNEX STATION  
CAROLINA, P.R. 00630

TELS. 768-8282  
768-8172  
768-8236



# MUNDO de FIESTAS

ARTICULOS DE FIESTA EN GENERAL  
BUFFET DEL SIGLO XX  
FLORISTERIA CLARIMA  
ABREU PHOTO STUDIO

SE HACEN BIZCOCHOS A LA ORDEN

ATENCION ESPECIAL DE:  
GLADYS FERNANDEZ  
JOSEFINA FORNS

Propietarias

TELEFONO: 781-8153

Ave. F.D. Roosevelt No. 1149

Puerto Nuevo, P.R.

Abierto de lunes a sábado de 9:00 a 6:00 P.M.



*Tere's*



ANUNCIO

TERE'S UNISEX

LO MEJOR PARA EL  
Y PARA ELLA

Calle Loiza 1854  
Santurce, P.R. 00911  
Telf. 724-2670

TERESA AZCUY  
OSCAR AZCUY



CAÑAS AUTO PARTS

PRODUCTOS POWER STEERING

EDELMAN

GENERAL MOTORS

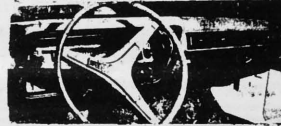
PIEZAS FORD

Ave. 65th Infantería  
Km. 4.6, Carolina  
Telf. 768-5796

LINEAS

EIF - KEM - MOOG

# REFRI AUTO



65 INFANTERIA  
Calle Nipoles 608  
Marginal 65 Inf.  
Río Piedras, P.R.  
761-2490

MAYAGUEZ  
Calle McKinley 254  
Mayaguez, P.R.  
833-2845

ARECIBO  
Ave. Miramar No. 517  
Arecibo, P.R.  
878-2640

HATO REY  
Ponce de León 653  
Hato Rey, P.R.  
767-9482

BAYAMON  
Ave. Betances 12  
Hnas. Dávila  
Bayamón, P.R.  
785-3309

PONCE  
Carr. Estatal No. 1  
By Pass  
Ponce, P.R.  
842-4250

# CAMAYD AUTO PARTS, INC.

PIEZAS PARA AUTOS Y CAMIONES

AMERICANOS Y EUROPEOS

AMERICANOS Y EUROPEOS



PIEZAS PARA TRANSMISIONES  
AL FOMATICAS

TORNEAMOS DISCOS Y TAMBORES  
DE FRENOS

COMPARE NUESTROS PRECIOS  
Y AHORRARA SU DINERO!

\*Seriedad \*Servicio \*Garantía

CALLE GUAYAMA 215  
HATO REY, PUERTO RICO  
TELS. 765-9590 - 764-5755

# Fiat 131 1978 mirafiori



PRECIO REGULAR \$6,695.00

AHORA

**\$5,695.00\***

15 Unidades Disponibles

\*No incluye tabillas y seguro compulsory.  
Transmisión automática disponibles \$295.00

**AUTORAMA**

Carretera de Río Piedras a Capuy, Km. 16.9  
CRUCE ALEJANDRINO, RIO PIEDRAS  
789-6262 - 789-6265



**ERASMO NIEVES INC.,**  
AUTO PARTS

PIEZAS AMERICANAS Y EUROPEAS

Ave. Central 1200 esq. Calle 15 S.E.  
Caparra Terrace, P.R.

783-4265  
DISTRIBUIDOR  
SHOCK ABSORBERS

783-3265  
HERCULES



De la Pág. 22

pero no deje de exigirle a su guía que lo lleve a ver los campos de concentración para menores Melena 1 y Melena 2, donde hay sometido a trabajo forzado más de 600 niños entre las edades de 14 a 18 años por el "delito" de no estar de acuerdo con el régimen. Cuando saque fotos, no deje de sacarle al hermoso Malecón de La Habana, pero no deje de desviar, a la vista del lacayo guía del Icap., el lente y tirarle a las colas interminables de racionamiento, donde van los cubanos que no pertenecen a los privilegiados del único Partido Comunista. Tirele su foto a las refinerías o algún lugar no turístico. . . . Le será interesante la experiencia. Si lo llevan a comer a un restaurant de lujo como el Moscú, en El Vedado, invite a comer al primer cubano que se tope en la calle— primero, él se lo agradecerá, aunque por miedo pueda que no se lo acepte; pero de seguro el guía de Icap no lo dejará entrar porque "eso es solo para turistas" . . . y Ud. añada:

para los altos jerarcas del partido y los extranjeros. . . y entonces piense que Ud. es un privilegiado, en ese país extraño.

No deje de hablar y de llevar periódicos y revistas donde se disienta con el sistema. Y muéstreselos, como Ud. los mostraría en Francia o en Inglaterra. Trate de hablar con el pueblo. . . verá en ellos su miedo y el enojo del guía del Icap. Muy importante, lleve mucha ropa, comida y medicinas y déselo a los cubanos, que en muchos casos verá la avidez con que se lo arrebatan. . . ese amigo turista, es un síntoma inequívoco de la necesidad producto de las escases.

Y cuando vuelva, no se una al corrillo de los infiltrados en su grupo. . . salga públicamente y diga la pesadilla por donde Ud. pasó; los contratempos que tuvo, creyéndose libre en medio de la realidad de pasar "fuera de programa" en un país esclavo. . . en resumen sea Ud. un turista inteligente.

*Miguel Q. Lluis, Jr.*

B.B.A., M.B.A.

CONDOMINIO MALAGA  
APT. NO. 402  
URB. PIÑERO  
HATO REY, P. R. 00919

TELEFONOS:

PEAVEY

Se vende equipo de sonido PEAVEY completo. Amplificador, Mixer 4 bocinas nuevo. Propio para colegios o teatros. Precio \$2,200.00.

Información: 764-9771

**¡Haga usted mismo el cambio de aceite de su carro!**

**Con AMALIE.**



¡Mejor de lo que tiene que ser!

TAMBIEN SU AUTO PARTS LO TIENE.

Distribuidores Exclusivos para todo Puerto Rico:

**Emery Commercial, Inc.**

ALMACENES: Terminal de Puerto Nuevo, Carr. Matadero y Calle A, Urb. Industrial Juliá, Puerto Nuevo, P. R.

TELS. 783.4011 y 783.6151



KEEP REFRIGERATED

**EMPACADORA F.Q. INC.**

AVE. SAN MARCOS ESQ. ENRIQUE VAZQUEZ  
EXT. INDUSTRIAL "EL COMANDANTE"  
CAROLINA, P. R. 00630 - TEL.: 769-4990

FABRICANTES DE EMBUTIDOS Y JAMONES

MORTADELLA PEQUEÑA (ENVASADA AL VACIO)

JAMON BOLO

JAMON DE COCINAR

CHORIZO ESTILO ESPAÑOL (ESPECIAL PARA CHORIPAN)

CHORIZO PARA PIZZA

CHORIZO EN MANTECA

CHORIZO (ENVASADO AL VACIO)

CHORIZO ESTILO SALAMANCA

PERNIL ESTILO CRIOLLO

(ESPECIAL PARA SANDWICH)

SALCHICHON



**Almacenes TOPEKA**

TIENDAS POR DEPARTAMENTOS

SANTURCE    BAYAMON    RIO PIEDRAS    CAGUAS  
Julio 2002    De. Vaca 122    Highway 121    Main Street 12

**Replica**  
Ya está en la calle

**CREME AUTO PARTS, INC.**



**783-7045**

783-7225 783-7621

Ave. Central 1201-1203  
Esq. Constitución,  
Capearra Terrace, Puerto Rico



Nos especializamos en Piezas Mecánicas y de Carrocería para:

- FORD
- MERCURY
- COUGAR
- PINTO
- THUNDERBIRD
- LINCOLN LTD.
- ECONLINE
- TRUCKS - FORD



**MI COMPAÑIA  
DE SEGUROS ?  
NEW ENGLAND  
LIFE**



ANTONIO GUERNICA AGENCY  
P.O. Box 4392, San Juan, P.R. 00905  
TEL: 725-5815

A. PICHES

P.O. Box 10077  
Caparra Heights, P.R. 00922

**ALPHA AUTO AIR**

AIRES - RADIOS - ALARMAS  
PARA AUTOS

Ave. Roosevelt No. 1498  
Esquina Escorial

TEL. 781-4515



**LA CAOBA**

PANADERIA Y REPOSTERIA

EL MEJOR PAN DE PUERTO RICO  
DULCES DE TODAS CLASES.  
BIZCOCHOS, SANDWICHES CUBANOS,  
MEDIA NOCHE.

AVE. CENTRAL 1234  
CAPARRA TERRACE, PUERTO RICO 00921

**¡Adquiera  
el suyo!**

**HONDA  
CIVIC**



¡El Carro para toda la familia!

**SERVICIO GARANTIZADO.  
STOCK COMPLETO DE PIEZAS.**

Distribuidores para todo Puerto Rico:

**Bella International Corp.**  
Ave. KENNEDY (Marginal) Km. 3.5, al lado de la Hull Dobbs.  
TELS. 781-6186 y 781-4035.

Ave. 65 de INFANTERIA esq.  
Exp. Trujillo Alto, Edif.  
HONDA, R.P. Tel. 765-8070

BAYAMON BRANCH:  
Carr. Num. 2, Km. 11,  
Hm. 2, (frente a Merino).  
Tel. 780-8070

**Y SUS DEALERS AUTORIZADOS**

**EL FERROL  
PANADERIA  
REPOSTERIA**



AL LADO DEL HOTEL SAN JUAN  
ISLA VERDE  
TEL 791-4953

**RESTAURANT**

**SAIGON**

SALON EJECUTIVO SALON CRIOLLO

**Restaurant Saigón**

785-2009

Carr. Núm. 2 Km. 14 Hato Tejas,  
Bayamón  
(después del Drive Inn)

785-3710

**EL SIGLO XX**

**RESTAURANT—REPOSTERIA  
ESPECIALIDAD EN BUFFETS  
FORTALEZA 355 SAN JUAN—724-1849**



**METROPOL NO. 3**

AVE. F. D. ROOSEVELT NUM. 124  
ESQ. FERNANDO I — HATO REY  
TELEFONO: 753-9662  
Y 751-4022

**METROPOL NO. 2**

AVE. PONCE DE LEON NUM. 1654  
SANTURCE  
TELEFONO: 725-9893

**METROPOL NO. 1**

AVE. PONCE DE LEON NUM. 1661  
SANTURCE  
TELEFONO: 724-9625

# Bendix

PARA SU SEGURIDAD LO MEJOR  
**FRENOS**  
 BENDIX  
 REMACHADOS

El nombre a recordar



DISTRIBUIDO POR  
**SUPER AUTOMOTIVE PRODUCTS INC.**

P.O. Box YY, Caparra Heights, P.R. 00922  
 TEL. 762-5015

## RESTAURANT TROPICAL

(Antiguo Mulgoba)

EN LOS B. TOWER  
 COMIDAS CUBANAS-CRIOLLAS



JORGE MARTINEZ, el reconocido chef especialista en comidas cubanas y criollas es el nuevo propietario del RESTAURANT TROPICAL situado en los céntricos Borinquen Towers, Caparra Heights, y con el teléfono 781-1528.

La atención de este remodelado restaurant está a cargo de JORGE y MIGUELINA MARTINEZ.

Los precios muy razonables y la atención de primera hacen de este Restaurant el preferido de los más exigentes comensales.



PAÑADERIA Y REPOSTERIA FINA / LUNCH Y LIQUOR STORE

### SIGUEN LAS TRULLAS Y PARRANDAS..



SIGUE PUERTO RICO ENGRANADO EN PLENAS FIESTAS NAVIDEAS A LAS TRULLAS DEL GOBERNADOR ROMERO BARCELÓ SE LES HAN UNIDO LAS DEL ALCAIDE DE SAN JUAN DOCTOR PAOLA. NOSOTROS LES DECIMOS Y DESEAMOS A TODOS...  
*Feliz Navidad!*

## Valle Arriba



LOS MEJORES BISCOCHOS

Y DULCES

\*\*\*ATENCIÓN ESMERADA\*\*\*

AVE. MONSERATE C2

VALLE ARRIBA HEIGHTS

769-8031



¿TE DICE ALGO ESTE EMBLEMA?

Llámanos al teléfono

787-4478

o escríbenos al apartado

12344 Loiza Sta. 00914

Para celebrar juntos el

CINCUENTA ANIVERSARIO EL

11 DE FEBRERO

Necesitamos tu nombre, tu

télefono y el nombre de tu

grupo.

Federación de la Juventud  
 de Acción Católica Cubana.

## EL VIAJE

PAGINA 4

humanos están en juego en Cuba". "Que se definan si son líderes de la democracia o están decididos a traicionarnos en la guerra contra el comunismo". Nos envía un abrazo al exilio que ni se vende ni se rinde.

Este es el viaje de la dignidad y el decoro a la gran Isla Prisión que es nuestra patria. Seremos libres frente a todas las jugarretas internacionales. El comunismo será exterminado de nuestra América y del mundo. Vencer es morir, es el lema de la dignidad.

783-5761



**LECTOR  
COOPERA  
CON  
NUESTROS  
ANUNCIANTES**

**Salvatore's**   
**Restaurant**  
**LA STRADA**  
**Cocktail Lounge**

**CONCHA VALDES MIRANDA**



**SALVATORE MASSINA**  
PROPIETARIO

Ave. Condado No. 57  
bajos Hotel Dutch Inn TELF: 725-0810 - 725-6604

**COMIDAS FRANCESA E  
ITALIANAS**

  
**Justly**

EDIFICIO M y M  
AVE. RAMON B. LOPEZ ESQ. A.  
LEALTAD, SABANA LLANA  
RIO PIEDRAS, P. R. 00923

TELF: 765-0310  
765-0634

**Starks**  




**REPLICA ES EL SEMANARIO  
DE MAYOR CIRCULACION EN  
LA ZONA METROPOLITANA**



**Primot**  
TE REGALA:

*Dos de es, os fabulosos regalos con tu oferta*

1. ALBUM DE BODA (12 fotos 8x10 a colores)
2. TUXEDO DEL NOVIO (R) (10 colores a escoger)
3. LUNA DE MIEL (Varios Hoteles S A R)
4. DOS BELLAS CANASTAS FLORES NATURALES
5. TU TRAJE DE NOVIA (U)

- \*Vino y Corona -#
- \*Pasta Ancho -#
- \*Meris Capas -#
- \*Cuchillo para el buzocho -#
- \*1 Caja de Pasa para Brioche -#
- \*Copas Cristal decoradas -#
- \*2 Candelabros para mesa de Brides -#
- \*1 Botague para mesa de Brides -#
- \*1 Besamanos de Arco Decorado -#
- \*1 Botagano para la Iglesia
- \*1 Lega para la Novia
- \*100 Invitaciones Impresas
- \*100 Capas Impresas
- \*100 Servilletas
- \*100 Fosteros
- \*100 Apatadores
- \*100 Vasos de boda
- \*100 Platos para Brioche
- \*100 Tenedores plasticos
- \*100 Servios decorados
- \*10 Adornos de mesas
- \*10 Lazo para bancos Iglesia
- \*12 Adornos para carne musical
- \*1 Ramo de Novia Flores Nat
- \*2 Puchas de Garaje Flores Nat
- \*2 Corapias
- \*2 Botelleros
- \*1 Canasta para la Ficwer que  
-ota de perlas.

**TODDO POR TAN SÓLO \$399.00**

Unicamente con el recorte de este anuncio.

**TUXEDOS desde \$15.00 Rentados**  
**TRAJES DE NOVIA desde \$50.00**

**VISITENOS EN:**

1. Ponce de León 1050 (Stop 15-1/2) Sant. 723-4038
2. Calle Palique 409 (Stop 23) Santurce 723-0813
3. Ponce de León 1003, Rio Piedras 765-2815

**PEPE  
FRAGA**

CARROS NUEVOS Y USADOS

DE TODAS MARCAS

CALLE CHARDON

(ANTES BOLIVIA)

FRENTE A LAS OFICINAS

FEDERALES

COURTESY MOTORS CORP.

753-0075 - 753-0530



**REST. LOS NEOYORKINOS**  
**AUSENTES (NYA)**  
**ESPECIALIDAD EN CARNES  
Y MARISCOS**

**F. D. ROOSEVELT 1243 783-3595**

José Ducong - Propietario **PUERTO NUEVO**

**supermercado**  
**Conchita**

AVENIDA BARBOSA, ESQ/MAYAGUEZ  
FRENTE ESCUELA MIGUEL SUCH

FERNÁNDO MONTILLA NO. 400  
FRENTE HOSPITAL DEL MAESTRO

CENTRO COMERCIAL VILLA PRADES  
VILLA PRADES, RIO PIEDRAS

CENTRO COMERCIAL NO. 1  
VILLA FONTANA, CAROLINA



# HAY QUE PROMOVER TODOS LOS MEDIOS EN FAVOR DE LOS PRESOS POLITICOS

TONY VARONA

(Vea Pag. 14)

FOTOS TACORONTE

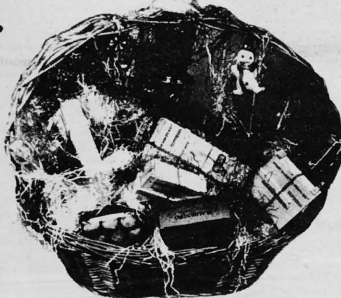
# CARLOS GARDEL FUE MI IDOLO



HUGO DEL CARRIL

(Vea Pag. 5)

# ESPECIALIDADES PARA LAS NAVIDADES



Cesta Surtida

\* LECHONES



\* PERNILES

\* JAMONES

\* QUESO  
MANCHEGO

\* QUESO  
GALLEGO

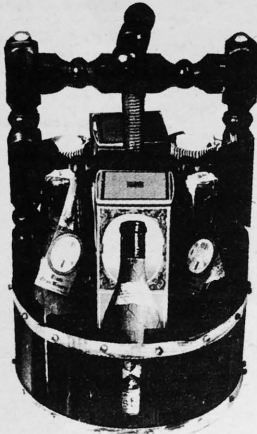
\* CHORIZON

\* TURRONES  
MONERRIS  
PLANELLES

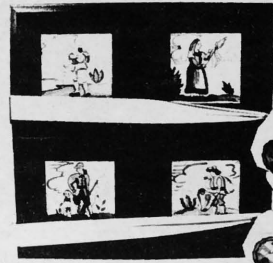
Calidad Suprema



Mazapán de Toledo



Prensa de Vinos



Cuadros de Cerámica

**La Leiba**

781-0265 - 782-0419  
AVE. ROOSEL VET 1245  
PUERTO NUEVO, PUERTO RICO

**ESPAÑA**

727-3860 - 727-4517  
CENTRO COMERCIAL VILLAMAR  
AVE. BALDORIOY DE CASTRO  
CALLE MARGINAL, ISLA VERDE, P. R.

**La  
Esmeralda**

790-6171 - 789-5337  
AVE. ESMERALDA No. 77  
URB. MUÑOZ RIVERA  
GUAYNABO, P. R.



**Mucho después que olvide que le costó unos dólares más  
alguien recordará su regalo... Chivas Regal.**

Distribuidor V. Suárez & Co., Inc. - San Juan - Ponce - Mayagüez - 12 años envejecido - 86° prueba - Un producto distinguido de Chivas Regal Brothers, Ltd., Aberdeen, Scotland.

CHEVROLET

ESPECIALES NAVIDENOS

**NOVA 1978**

Coupe 2 puertas Motor de 6 cilindros, Transmisión automática, Power Steering, Suspension Heavy Duty trasera y delantera, Windshield antenna, Radiador Heavy Duty. Dos Unidades Disponibles Regular: \$7,225.00

ESPECIAL:

**\$5,950**

**MALIBU 1978**

Aire de fábrica - Tinted Glass - Deluxe Body Side Moldings, Wheel Opening Moldings, Control Remoto, espejo lateral izquierdo, Power Brakes, Power Steering, Generador 63 Amperes, Motor V-6, Transmisión Automática, Tapabombas de Lujo, Gomas radiales de bandas blancas, Radiador Heavy Duty. Solo 2 unidades disponibles Regular: \$8,925.00

ESPECIAL

**\$7,444**

INCREIBLES PRECIOS NAVIDEÑOS

Esta oferta termina cuando se agoten las unidades.

# VINIERON CON SANTA CLAUS!

Con el fin de la huelga portuaria ya están aquí todos los modelos

# CHEVROLET 78

JOAQUIN SOLER CHEVROLET Celebra estas Navidades dándole las mayores facilidades y los precios mas bajos de la Isla.

NUNCA RECHAZAMOS NINGUNA OFERTA RAZONABLE  
NOVA - MALIBU - CAMARO - IMPALA - CAPRICE - MONTECARLO  
CHEVETTE - CORVETTE - PICK UP - EL CAMINO - BLAZER

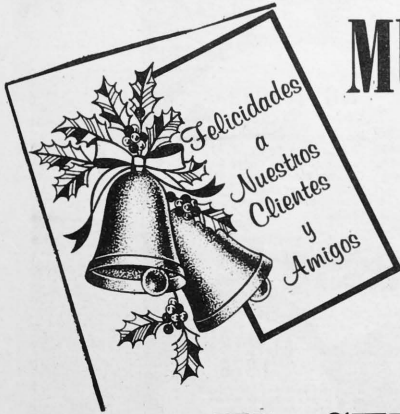
Unico Distribuidor de **CHEVROLET** autorizado por GENERAL MOTORS para San Juan y Bayamón, con garantía de fábrica y nuestros propios talleres de servicio.

ANO NUEVO... EN CARRO NUEVO! Le hacemos el mejor negocio:

# Joaquin Soler

**CHEVROLET** **chevrolet**

AVENIDA KENNEDY ESQUINA CARRETERA MATADERO KM. 4.2 PUERTO NUEVO TEL. 782-7300



# MUCHAS FELICIDADES

# LES DESEA

# EL SEMANARIO REPLICA

## EL SAIGON

785-5723 CARR NO 2 K 14 HATO TEJAS, BAYAMON 785-5710  
BOX 554 BAYAMON, P.R. 00619 785-2009

**Economico en el Presupuesto de Navidades este Año**

MORO, LECHE Y VACA 2%

TURRONES ESCOCES

**WHITE LABEL**

\$749

AVELLANAS

**SANDWICH CUBANO**

DATILES

ESCOCES 4 1/2

**CUTTY SARK**

\$829

AVELLANAS

**DON Q**

\$299

ESCOCES 4 1/2

**CHIVAS REGAL**

\$10.99

AVELLANAS

**PINCH**

\$10.59

ESCOCES 4 1/2

**AGUILA**

\$1.89

AVELLANAS

**CAFE EXPRESSO**

\$1.59

ESCOCES 4 1/2

**LANCER**

\$299

AVELLANAS

**GINEBRA CALVERT**

\$319

**PEPSI COLA** 125

**ABRIMOS DESDE LAS 7:00 A.M.**

## EL FERROL

Carretera Boca de Cangrejos Km 1.4 Isla Verde, P.R. (al lado Hotel San Juan)

TELEFONO 791-4955

**Economico en el Presupuesto de Navidades este Año**

MORO, LECHE Y VACA 2%

TURRONES ESCOCES

**WHITE LABEL**

\$749

AVELLANAS

**SANDWICH CUBANO**

DATILES

ESCOCES 4 1/2

**CUTTY SARK**

\$829

AVELLANAS

**DON Q**

\$299

ESCOCES 4 1/2

**CHIVAS REGAL**

\$10.99

AVELLANAS

**PINCH**

\$10.59

ESCOCES 4 1/2

**AGUILA**

\$1.89

AVELLANAS

**CAFE EXPRESSO**

\$1.59

ESCOCES 4 1/2

**LANCER**

\$299

AVELLANAS

**GINEBRA CALVERT**

\$319

**PEPSI COLA** 125

**ABRIMOS DESDE LAS 7:00 A.M.**